**Parlament Ewropew**
2024-2029

*Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern*

**2025/0540(COD)**

25.6.2026

# EMENDI
# 171 - 345

**Abbozz ta' rapport**
**Ana Catarina Mendes**
(PE788.886v02-00)

L-istabbiliment tal-appoġġ tal-Unjoni għall-ażil, il-migrazzjoni u l-integrazzjoni għall-perjodu mill-2028 sal-2034

Proposta għal regolament
(COM(2025)0540 – 2025/0540(COD))

**Emenda 171**
**Estrella Galán**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 1 – paragrafu 1**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-objettivi u l-finanzjament tal-appoġġ tal-Unjoni għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-politika komuni dwar l-ażil u l-politika komuni dwar l-immigrazzjoni għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2028 sal-31 ta' Diċembru 2034. L-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi għall-ġestjoni ***effiċjenti*** tal-flussi migratorji u l-ażil, inkluż billi jipprovdi appoġġ għall-implimentazzjoni***, it-tisħiħ u l-iżvilupp*** tal-Patt dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil, u s-sistema komuni ta' protezzjoni temporanja għall-persuni spostati fil-każ ta' influss bil-massa. | Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-objettivi u l-finanzjament tal-appoġġ tal-Unjoni għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-politika komuni dwar l-ażil u l-politika komuni dwar l-immigrazzjoni għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2028 sal-31 ta' Diċembru 2034. |
| | ***Jistabbilixxi wkoll livelli minimi ta' finanzjament li għandhom jiġu pprovduti għal ċerti objettivi speċifiċi, jistabbilixxi regoli speċifiċi dwar il-kofinanzjament fir-rigward tal-miżuri meħuda, u jistabbilixxi lista ta' azzjonijiet eliġibbli għall-appoġġ tal-Unjoni skont ir-Regolament.*** |
| | L-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi għall-ġestjoni tal-flussi migratorji u ***l-iżvilupp ta' politika komuni dwar*** l-ażil ***ibbażata fuq is-solidarjetà u l-qsim ġust tar-responsabbiltajiet***, inkluż billi jipprovdi appoġġ għall-implimentazzjoni tal-Patt dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil, u s-sistema komuni ta' protezzjoni temporanja għall-persuni spostati fil-każ ta' influss bil-massa***, f'konformità mal-acquis rilevanti tal-Unjoni u b'rispett sħiħ tal-obbligi internazzjonali tal-Unjoni u tal-Istati Membri li jirriżultaw mill-istrumenti internazzjonali li għalihom huma parti***. |

Or. en

**Emenda 172**
**Anna Strolenberg**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 1 – paragrafu 1**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-objettivi u l-finanzjament tal-appoġġ tal-Unjoni għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-politika komuni dwar l-ażil u l-politika komuni dwar l-immigrazzjoni għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2028 sal-31 ta' Diċembru 2034. L-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi ***għall-ġestjoni*** effiċjenti ***tal-flussi migratorji u*** l-ażil, inkluż billi jipprovdi appoġġ għall-implimentazzjoni***, it-tisħiħ u l-iżvilupp*** tal-Patt dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil, u s-sistema komuni ta' protezzjoni temporanja għall-persuni spostati fil-każ ta' influss bil-massa. | Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-objettivi u l-finanzjament tal-appoġġ tal-Unjoni għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-politika komuni dwar l-ażil u l-politika komuni dwar l-immigrazzjoni għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2028 sal-31 ta' Diċembru 2034. ***Jistabbilixxi wkoll livelli minimi ta' finanzjament li għandhom jiġu pprovduti għal ċerti objettivi speċifiċi, jistabbilixxi regoli speċifiċi dwar il-kofinanzjament fir-rigward tal-miżuri meħuda, u jistabbilixxi lista ta' azzjonijiet eliġibbli għall-appoġġ tal-Unjoni skont ir-Regolament.*** L-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi ***għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp*** effiċjenti ***tal-politika komuni dwar*** l-ażil ***u l-politika komuni dwar l-immigrazzjoni***, inkluż billi jipprovdi appoġġ għall-implimentazzjoni tal-Patt dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil, ***it-titjib tal-kapaċità tal-ażil u tal-akkoljenza, l-integrazzjoni effettiva u l-inklużjoni soċjali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi, l-espansjoni ta' mogħdijiet ta' migrazzjoni legali*** u s-sistema komuni ta' protezzjoni temporanja għall-persuni spostati fil-każ ta' influss bil-massa. |

Or. en

**Emenda 173**
**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 1 – paragrafu 1**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-objettivi u l-finanzjament tal-appoġġ tal-Unjoni għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-politika komuni dwar l-ażil u l-politika komuni dwar l-immigrazzjoni għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2028 sal-31 ta' Diċembru 2034. L-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi għall-ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji u l-ażil, inkluż billi jipprovdi appoġġ għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-Patt dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil, u s-sistema komuni ta' protezzjoni temporanja għall-persuni spostati fil-każ ta' influss bil-massa. | Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-objettivi u l-finanzjament tal-appoġġ tal-Unjoni għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-politika komuni dwar l-ażil u l-politika komuni dwar l-immigrazzjoni għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2028 sal-31 ta' Diċembru 2034. L-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi għall-ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji u l-ażil, inkluż billi jipprovdi appoġġ għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-Patt dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil, u s-sistema komuni ta' protezzjoni temporanja għall-persuni spostati fil-każ ta' influss bil-massa***, inklużi miżuri bl-għan li jipprevjenu l-migrazzjoni illegali u jimplimentaw b'mod effettiv deċiżjonijiet ta' ritorn***. |

Or. sk

*Ġustifikazzjoni*

*It-test oriġinali jenfasizza l-ażil, il-protezzjoni temporanja u l-implimentazzjoni tal-Patt, iżda ma jsemmix il-politika dwar ir-ritorn jew il-prevenzjoni tal-migrazzjoni illegali. Il-ġestjoni effettiva tal-migrazzjoni tirrikjedi approċċ bilanċjat li jinkludi l-protezzjoni ta' dawk eliġibbli għall-protezzjoni, iżda wkoll ir-ritorn ta' dawk li ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet għal residenza jew protezzjoni internazzjonali.*

**Emenda 174**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 1 – paragrafu 1**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-objettivi u l-finanzjament tal-appoġġ tal-Unjoni għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-politika komuni dwar l-ażil u l-politika komuni dwar l-immigrazzjoni għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2028 sal-31 ta' Diċembru 2034. L-appoġġ tal-Unjoni | Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-objettivi u l-finanzjament tal-appoġġ tal-Unjoni għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-politika komuni dwar l-ażil u l-politika komuni dwar l-immigrazzjoni għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2028 sal-31 ta' Diċembru 2034. L-appoġġ tal-Unjoni |

| | |
|---|---|
| għandu jikkontribwixxi ***għall-ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji u l-asil,*** inkluż billi jipprovdi appoġġ ***għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-Patt dwar il-Migrazzjoni u l-Asil***, u s-sistema ***komuni*** ta' protezzjoni temporanja għall-persuni spostati fil-każ ta' influss bil-massa. | għandu jikkontribwixxi ***primarjament għall-ġlieda b'mod effettiv kontra l-fenomenu tal-migrazzjoni illegali u l-istrumentalizzazzjoni tagħha,*** inkluż billi jipprovdi appoġġ ***għal mekkaniżmi għat-tneħħija taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li ma għandhomx dritt jibqgħu fl-UE***, u s-sistema ta' protezzjoni temporanja għall-persuni spostati fil-każ ta' influss bil-massa. |

Or. pl

**Emenda 175**
**Rasa Juknevičienė**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 1 – paragrafu 1**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-objettivi u l-finanzjament tal-appoġġ tal-Unjoni għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-politika komuni dwar l-asil u l-politika komuni dwar l-immigrazzjoni għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2028 sal-31 ta' Diċembru 2034. L-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi għall-ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji u l-asil, inkluż billi jipprovdi appoġġ għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-Patt dwar il-Migrazzjoni u l-Asil, u s-sistema komuni ta' protezzjoni temporanja għall-persuni spostati fil-każ ta' influss bil-massa. | Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-objettivi u l-finanzjament tal-appoġġ tal-Unjoni għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-politika komuni dwar l-asil u l-politika komuni dwar l-immigrazzjoni għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2028 sal-31 ta' Diċembru 2034. L-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi għall-ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji u l-asil, ***l-integrazzjoni u r-ritorni,*** inkluż billi jipprovdi appoġġ għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-Patt dwar il-Migrazzjoni u l-Asil, u s-sistema komuni ta' protezzjoni temporanja għall-persuni spostati fil-każ ta' influss bil-massa. |

Or. en

*Ġustifikazzjoni*

*L-integrazzjoni u r-ritorni għandhom jiġu riflessi flimkien mal-asil u l-migrazzjoni, f'konformità mal-ambitu u l-objettivi tal-AMI.*

**Emenda 176**

**Dainius Žalimas**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 1 – paragrafu 1**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-objettivi u l-finanzjament tal-appoġġ tal-Unjoni għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-politika komuni dwar l-ażil u l-politika komuni dwar l-immigrazzjoni għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2028 sal-31 ta' Diċembru 2034. L-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi għall-ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji u l-ażil, inkluż billi jipprovdi appoġġ għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-Patt dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil, u s-sistema komuni ta' protezzjoni temporanja għall-persuni spostati fil-każ ta' influss bil-massa. | Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-objettivi u l-finanzjament tal-appoġġ tal-Unjoni għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-politika komuni dwar l-ażil u l-politika komuni dwar l-immigrazzjoni għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2028 sal-31 ta' Diċembru 2034. L-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi għall-ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji u l-ażil, ***l-integrazzjoni u r-ritorni,*** inkluż billi jipprovdi appoġġ għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-Patt dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil, u s-sistema komuni ta' protezzjoni temporanja għall-persuni spostati fil-każ ta' influss bil-massa. |

Or. en

**Emenda 177**
**Nicolas Bay**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 1 – paragrafu 1**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-objettivi u l-finanzjament tal-appoġġ tal-Unjoni għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-politika komuni dwar l-ażil u l-politika komuni dwar l-immigrazzjoni għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2028 sal-31 ta' Diċembru 2034. L-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi għall-ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji u l-ażil, inkluż billi jipprovdi appoġġ għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-Patt dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil, u s-sistema komuni ta' protezzjoni temporanja għall-persuni spostati fil-każ ta' influss bil- | Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-objettivi u l-finanzjament tal-appoġġ tal-Unjoni għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-politika komuni dwar l-ażil u l-politika komuni dwar l-immigrazzjoni għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2028 sal-31 ta' Diċembru 2034. L-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi għall-ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji u l-ażil, ***inkluż ir-ritorn ta' migranti irregolari,*** inkluż billi jipprovdi appoġġ għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-Patt dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil, u s-sistema komuni ta' protezzjoni temporanja |

| | |
|---|---|
| massa. | għall-persuni spostati fil-każ ta' influss bil-massa. |

Or. fr

**Emenda 178**
**Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 1 – paragrafu 1**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-objettivi u l-finanzjament tal-appoġġ tal-Unjoni għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-politika komuni ***dwar l-ażil u l-politika komuni*** dwar l-immigrazzjoni għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2028 sal-31 ta' Diċembru 2034. L-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi ***għall-ġestjoni effiċjenti*** tal-flussi migratorji ***u l-ażil, inkluż billi jipprovdi appoġġ*** għall-implimentazzjoni***, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-Patt dwar il-Migrazzjoni u*** l-Ażil***, u*** s-sistema komuni ta' protezzjoni temporanja għall-persuni spostati fil-każ ta' influss bil-massa. | Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-objettivi u l-finanzjament tal-appoġġ tal-Unjoni għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-politika komuni dwar l-immigrazzjoni ***u l-politika komuni dwar l-ażil*** għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2028 sal-31 ta' Diċembru 2034. L-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi ***għat-tmiem*** tal-flussi migratorji ***illegali lejn l-Unjoni u*** għall-implimentazzjoni ***tal-politiki maqbula dwar*** l-ażil***, inkluża*** s-sistema komuni ta' protezzjoni temporanja għall-persuni spostati fil-każ ta' influss bil-massa. |

Or. en

**Emenda 179**
**Loucas Fourlas, Emil Radev, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 1 – paragrafu 1**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-objettivi u l-finanzjament tal-appoġġ tal-Unjoni għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-politika komuni dwar l-ażil u l-politika komuni dwar l-immigrazzjoni | Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-objettivi u l-finanzjament tal-appoġġ tal-Unjoni għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-politika komuni dwar l-ażil u l-politika komuni dwar l-immigrazzjoni |

għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2028 sal-31 ta' Diċembru 2034. L-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi għall-ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji u l-ażil, inkluż billi jipprovdi appoġġ għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-Patt dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil, u s-sistema komuni ta' protezzjoni temporanja għall-persuni spostati fil-każ ta' influss bil-massa.

għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2028 sal-31 ta' Diċembru 2034. L-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi għall-ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji u l-ażil, inkluż billi jipprovdi appoġġ għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-Patt dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil, ***is-sistema komuni għar-ritorni,*** u s-sistema komuni ta' protezzjoni temporanja għall-persuni spostati fil-każ ta' influss bil-massa.

Or. en

**Emenda 180**
**Malik Azmani, Sophie Wilmès**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 1 – paragrafu 1**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-objettivi u l-finanzjament tal-appoġġ tal-Unjoni għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-politika komuni dwar l-ażil u l-politika komuni dwar l-immigrazzjoni għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2028 sal-31 ta' Diċembru 2034. L-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi għall-ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji u l-ażil, inkluż billi jipprovdi appoġġ għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-Patt dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil, u s-sistema komuni ta' protezzjoni temporanja għall-persuni spostati fil-każ ta' influss bil-massa. | Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-objettivi u l-finanzjament tal-appoġġ tal-Unjoni għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-politika komuni dwar l-ażil u l-politika komuni dwar l-immigrazzjoni għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2028 sal-31 ta' Diċembru 2034. L-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi għall-ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji u l-ażil, inkluż billi jipprovdi appoġġ għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-Patt dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil ***u r-Regolament dwar ir-Ritorn***, u s-sistema komuni ta' protezzjoni temporanja għall-persuni spostati fil-każ ta' influss bil-massa. |

Or. en

**Emenda 181**
**Geadis Geadi**

**Proposta għal regolament**

**Artikolu 1 – paragrafu 1**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-objettivi u l-finanzjament tal-appoġġ tal-Unjoni għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-politika komuni dwar l-ażil u l-politika komuni dwar l-immigrazzjoni għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2028 sal-31 ta' Diċembru 2034. L-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi għall-ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji ***u l-ażil***, inkluż billi jipprovdi appoġġ għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-Patt dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil, u s-sistema komuni ta' protezzjoni temporanja għall-persuni spostati fil-każ ta' influss bil-massa. | Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-objettivi u l-finanzjament tal-appoġġ tal-Unjoni għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-politika komuni dwar l-ażil u l-politika komuni dwar l-immigrazzjoni għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2028 sal-31 ta' Diċembru 2034. L-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi għall-ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji, inkluż billi jipprovdi appoġġ għall-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-Patt dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil, u s-sistema komuni ta' protezzjoni temporanja għall-persuni spostati fil-każ ta' influss bil-massa. |

Or. el

**Emenda 182**
**Loucas Fourlas, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris, Loránt Vincze, Henrik Dahl**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 1a (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***Artikolu 1a*** |
| | ***Dan l-appoġġ tal-Unjoni għandu jiġi eżentat mill-applikazzjoni tal-prinċipji orizzontali msemmija fl-Artikoli 5, 6 u 7 tar-Regolament (UE) xxxx/xxx (ir-Regolament dwar il-Prestazzjoni).*** |
| | ***In-nefqa ffinanzjata minn dan l-appoġġ tal-Unjoni għandha tiġi eskluża mill-bażi għall-kalkolu tal-mira tan-nefqa għall-klima u l-ambjent kif definit fl-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) xxxx/xxx (ir-Regolament dwar il-Prestazzjoni).*** |

Or. en

**Emenda 183**
**Estrella Galán**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (2) "benefiċjarju ta' protezzjoni internazzjonali" tfisser ***benefiċjarju ta'*** protezzjoni internazzjonali kif definit fl-Artikolu ***2***, il-punt ***(7)*** tar-Regolament (UE) ***2024/1351***; | (2) "benefiċjarju ta' protezzjoni internazzjonali" tfisser ***ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida li tkun ingħatat*** protezzjoni internazzjonali kif definit fl-Artikolu ***3***, il-punt ***(3)***, tar-Regolament (UE) ***2024/1347***; |

Or. en

**Emenda 184**
**Anna Strolenberg**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (2) "benefiċjarju ta' protezzjoni internazzjonali" tfisser ***benefiċjarju ta'*** protezzjoni internazzjonali kif definit fl-Artikolu ***2***, il-punt ***(7)*** tar-Regolament (UE) ***2024/1351***; | (2) "benefiċjarju ta' protezzjoni internazzjonali" tfisser ***ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida li tkun ingħatat*** protezzjoni internazzjonali kif definit fl-Artikolu ***3***, il-punt ***(4)***, tar-Regolament (UE) ***2024/1347***; |

Or. en

**Emenda 185**
**Ana Catarina Mendes**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 3a (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***(3a) (4) "persuna apolida" tfisser persuna apolida kif definita fl-Artikolu 2,*** |

| | |
|---|---|
| | ***il-punt (2) tar-Regolament (UE) 2024/1351;*** |

Or. en

**Emenda 186**
**Anna Strolenberg**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 4**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (4) "membru tal-familja" tfisser membru tal-familja ***kif definit fil-punt (8) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 2024/1351***; | (4) "membru tal-familja" tfisser ***kwalunkwe ċittadin ta' pajjiż terz definit bħala*** membru tal-familja ***skont id-dritt tal-Unjoni rilevanti għall-qasam ta' politika ta' azzjoni appoġġat skont dan l-istrument***; |

Or. en

**Emenda 187**
**Estrella Galán**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 4**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (4) "membru tal-familja" tfisser membru tal-familja ***kif definit fil-punt (8) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 2024/1351***; | (4) "membru tal-familja" tfisser ***kwalunkwe ċittadin ta' pajjiż terz definit bħala*** membru tal-familja ***skont id-dritt tal-Unjoni rilevanti għall-qasam ta' politika ta' azzjoni appoġġat skont dan l-istrument***; |

Or. en

**Emenda 188**
**Geadis Geadi**

**Proposta għal regolament**

**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 8**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (8) "minorenni mhux akkumpanjat" tfisser minorenni mhux akkumpanjat kif definit fl-Artikolu 2, il-punt (11) tar-Regolament (UE) 2024/1351; | (8) "minorenni mhux akkumpanjat" tfisser minorenni mhux akkumpanjat kif definit fl-Artikolu 2, il-punt (11) tar-Regolament (UE) 2024/1351; ***filwaqt li wieħed jinnota li fejn persuna tiddikjara li hija minorenni mingħajr id-dokumenti meħtieġa, għandu jsir test tad-DNA obbligatorju. Fil-każ ta' rifjut, il-persuna għandha awtomatikament tiġi trattata bħala adulta.*** |

Or. en

**Emenda 189**
**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 9**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (9) "persuna vulnerabbli" tfisser kwalunkwe persuna definita bħala persuna vulnerabbli skont il-liġi tal-Unjoni rilevanti għall-qasam politiku ta' azzjoni appoġġat skont l-appoġġ tal-Unjoni; | (9) "persuna vulnerabbli" tfisser kwalunkwe persuna definita bħala persuna vulnerabbli skont il-liġi tal-Unjoni rilevanti għall-qasam politiku ta' azzjoni appoġġat skont l-appoġġ tal-Unjoni***, tali definizzjoni trid tkun ibbażata fuq kriterji oġġettivi u li jistgħu jiġu vverifikati stabbiliti fil-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni***; |

Or. sk

*Ġustifikazzjoni*

*Id-definizzjoni oriġinali tirreferi għal medda vaga ta' leġiżlazzjoni tal-Unjoni mingħajr speċifikazzjoni ulterjuri. Ir-regolament propost isaħħaħ iċ-ċertezza legali billi jenfasizza l-ħtieġa ta' kriterji oġġettivi u li jistgħu jiġu vverifikati meta jiġu ddeterminati persuni vulnerabbli.*

**Emenda 190**

**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 9**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (9) "persuna vulnerabbli" tfisser kwalunkwe persuna definita bħala persuna vulnerabbli skont ***il-liġi tal-Unjoni rilevanti għall-qasam politiku ta' azzjoni appoġġat skont l-appoġġ tal-Unjoni***; | (9) "persuna vulnerabbli" tfisser kwalunkwe persuna definita bħala persuna vulnerabbli skont ***l-Artikolu 5, il-punt (3) tar-Regolament (UE) 2024/1350***; |

Or. en

**Emenda 191**
**Loucas Fourlas, Emil Radev, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 12a (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***(12a) "ritorn" tfisser ritorn kif definit fl-Artikolu 4a tar-Regolament [XXXX]*** |

Or. en

**Emenda 192**
**Loucas Fourlas, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 12b (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***(12b) strumentalizzazzjoni tfisser strumentalizzazzjoni f'konformità mal-Artikolu 1(4), il-punt (b) tar-Regolament (UE) 2024/1359;*** |

Or. en

**Emenda 193**
**Estrella Galán**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – parti introduttorja**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 1. Sabiex tiġi żgurata ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji, l-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi għal kull wieħed mill-objettivi li ġejjin: | 1. Sabiex tiġi żgurata ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji***, u biex jiġu żgurati l-implimentazzjoni, it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-politika komuni dwar l-ażil u l-integrazzjoni***, l-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi għal kull wieħed mill-objettivi li ġejjin: |

Or. en

**Emenda 194**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – parti introduttorja**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 1. Sabiex tiġi żgurata ġestjoni effiċjenti ***tal-flussi*** migratorji, l-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi għal kull wieħed mill-objettivi li ġejjin: | 1. Sabiex tiġi żgurata ġestjoni effiċjenti ***tal-fenomeni*** migratorji, ***b'mod partikolari, miżuri għall-ġlieda kontra l-migrazzjoni illegali u l-prevenzjoni tal-istrumentalizzazzjoni tagħha,*** l-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi għal kull wieħed mill-objettivi li ġejjin: |

Or. pl

**Emenda 195**
**Anna Strolenberg**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – parti introduttorja**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 1. Sabiex ***tiġi żgurata ġestjoni*** effiċjenti ***tal-flussi migratorji***, l-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi għal kull wieħed mill-objettivi li ġejjin: | 1. Sabiex ***jiġu żgurati l-implimentazzjoni, it-tishiħ u l-iżvilupp*** effiċjenti ***tal-politika komuni dwar l-ażil u l-politika komuni dwar l-immigrazzjoni***, l-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi għal kull wieħed mill-objettivi li ġejjin: |

Or. en

**Emenda 196**
**Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – parti introduttorja**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 1. Sabiex ***tiġi żgurata ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji***, l-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi għal kull wieħed mill-objettivi li ġejjin: | 1. Sabiex ***jintemmu l-flussi tal-immigrazzjoni illegali lejn l-Istati Membri, u sabiex jiġu indirizzati l-isfidi li jirriżultaw mill-politiki tal-immigrazzjoni***, l-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi għal kull wieħed mill-objettivi li ġejjin: |

Or. en

**Emenda 197**
**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – parti introduttorja**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 1. Sabiex tiġi żgurata ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji, l-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi għal kull wieħed mill-objettivi li ġejjin: | 1. Sabiex tiġi żgurata ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji, l-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi għal kull wieħed mill-objettivi li ġejjin ***u f'konformità mal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali***: |

Or. en

**Emenda 198**
**Dainius Žalimas**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – parti introduttorja**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 1. Sabiex tiġi żgurata ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji, l-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi ***għal kull wieħed mill-objettivi*** li ġejjin: | 1. Sabiex tiġi żgurata ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji, l-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi ***għall-objettivi*** li ġejjin: |

Or. en

**Emenda 199**
**Rasa Juknevičienė**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – parti introduttorja**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 1. Sabiex tiġi żgurata ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji, l-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi ***għal kull wieħed mill-objettivi*** li ġejjin: | 1. Sabiex tiġi żgurata ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji, l-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi ***għall-objettivi*** li ġejjin: |

Or. en

*Ġustifikazzjoni*

*L-emenda tipprovdi l-flessibbiltà meħtieġa biex jiġi żgurat li l-appoġġ tal-Unjoni jista' jiġi dirett lejn il-prijoritajiet, l-isfidi u l-ħtiġijiet identifikati mill-Istat Membru kkonċernat fl-oqsma koperti minn dan ir-Regolament.*

**Emenda 200**
**Nicolas Bay**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – parti introduttorja**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 1. Sabiex tiġi żgurata ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji, l-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi ***għal kull wieħed mill-objettivi*** li ġejjin: | 1. Sabiex tiġi żgurata ġestjoni effiċjenti tal-flussi migratorji, l-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi ***għall-objettivi*** li ġejjin: |

Or. fr

**Emenda 201**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt a**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| ***(a) It-tisħiħ u l-iżvilupp tal-aspetti kollha tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil;*** | ***imħassar*** |

Or. pl

**Emenda 202**
**Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt a**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| ***(a) it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-aspetti kollha tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil;*** | ***imħassar*** |

Or. en

**Emenda 203**
**Estrella Galán**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt a**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| (a) it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-aspetti kollha tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Ażil; | (a) it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-aspetti kollha tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Ażil***, b'mod partikolari l-iżgurar tar-rispett għall-prinċipju ta' non-refoulement, proċeduri ta' ażil ġusti u effiċjenti, kundizzjonijiet ta' akkoljenza dinjituż għal kulħadd, u l-adattament tal-proċeduri għall-ħtiġijiet ta' persuni vulnerabbli***; |

Or. en

**Emenda 204**
**Anna Strolenberg**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt a**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (a) it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-aspetti kollha tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Ażil; | (a) it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-aspetti kollha tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Ażil***, inklużi sistemi ta' ażil, akkoljenza, għajnuna legali, risistemazzjoni u ammissjoni umanitarja***; |

Or. en

**Emenda 205**
**Anna Strolenberg**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt b**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| ***(b) it-tisħiħ tar-ritorn u r-riammissjoni effettivi, sikuri u dinjituż, il-promozzjoni u l-kontribut għar-riintegrazzjoni effettiva f'pajjiżi terzi, u l-kontribut għall-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari permezz tal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni ta' dħul klandestin ta' migranti u t-traffikar tal-bnedmin kif*** | ***imħassar*** |

***ukoll l-istrumentalizzazzjoni u l-użu tal-migrazzjoni irregolari bħala arma;***

Or. en

**Emenda 206**
**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt b**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| ***(b) it-tisħiħ tar-ritorn u r-riammissjoni effettivi, sikuri u dinjitużi, il-promozzjoni u l-kontribut għar-riintegrazzjoni effettiva f'pajjiżi terzi, u l-kontribut għall-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari permezz tal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni ta' dħul klandestin ta' migranti u t-traffikar tal-bnedmin kif ukoll l-istrumentalizzazzjoni u l-użu tal-migrazzjoni irregolari bħala arma;*** | ***imħassar*** |

Or. en

*Ġustifikazzjoni*

*L-użu bħala arma ma għandux terminu legali taħt l-acquis legali tal-Unjoni. L-istrumentalizzazzjoni diġà hija koperta taħt l-Istrument għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u għall-Viżi.*

**Emenda 207**
**Estrella Galán**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt b**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| ***(b) it-tisħiħ tar-ritorn u r-riammissjoni effettivi, sikuri u dinjitużi, il-promozzjoni u l-kontribut għar-*** | ***imħassar*** |

***riintegrazzjoni effettiva f'pajjiżi terzi, u l-kontribut għall-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari permezz tal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni ta' dħul klandestin ta' migranti u t-traffikar tal-bnedmin kif ukoll l-istrumentalizzazzjoni u l-użu tal-migrazzjoni irregolari bħala arma;***

Or. en

**Emenda 208**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt b**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (b) ***it-tisħiħ tar-ritorn u r-riammissjoni effettivi, sikuri u dinjitużi, il-promozzjoni u l-kontribut għar-riintegrazzjoni effettiva f'pajjiżi terzi, u l-kontribut għall-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari*** permezz tal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni ta' dħul klandestin ta' migranti u t-traffikar tal-bnedmin kif ukoll l-istrumentalizzazzjoni u l-użu tal-migrazzjoni ***irregolari*** bħala arma; | (b) ***l-assistenza lill-Istati Membri bl-implimentazzjoni effettiva tar-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi sistema komuni għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin illegalment fl-Unjoni, u li jħassar id-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttiva tal-Kunsill 2001/40/KE u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/191/KE (COM(2025)0101 – C10-0047/2025 – 2025/0059(COD)), inkluż appoġġ għal għodod innovattivi għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi bħall-ħolqien ta' ċentri għar-ritorn barra mit-territorju tal-Unjoni, kif ukoll miżuri għall-prevenzjoni tal-migrazzjoni illegali*** permezz tal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni ta' dħul klandestin ta' migranti u t-traffikar tal-bnedmin kif ukoll l-istrumentalizzazzjoni u l-użu tal-migrazzjoni ***illegali*** bħala arma; |

Or. pl

**Emenda 209**
**Anna Strolenberg**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt b**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (b) ***it-tisħiħ tar-ritorn u r-riammissjoni effettivi, sikuri u dinjitużi, il-promozzjoni u l-kontribut għar-riintegrazzjoni effettiva f'pajjiżi terzi, u l-kontribut għall-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari permezz tal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni ta' dħul klandestin ta' migranti u t-traffikar tal-bnedmin kif ukoll l-istrumentalizzazzjoni u l-użu tal-migrazzjoni irregolari bħala arma;*** | (b) ***it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-migrazzjoni legali lejn l-Istati Membri f'konformità mal-ħtiġijiet ekonomiċi u soċjali tagħhom;*** |

Or. en

**Emenda 210**
**Loucas Fourlas, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt b**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (b) ***it-tisħiħ*** tar-ritorn u r-riammissjoni effettivi, sikuri u dinjitużi, il-promozzjoni ***u l-kontribut*** għar-riintegrazzjoni effettiva f'pajjiżi terzi, u l-kontribut għall-ġlieda kontra l-migrazzjoni ***irregolari*** permezz tal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni ta' dħul klandestin ta' migranti u t-traffikar tal-bnedmin kif ukoll l-istrumentalizzazzjoni u l-użu tal-migrazzjoni irregolari bħala arma; | (b) ***L-iżvilupp ta' sistema komuni għar-ritorni, permezz tat-tisħiħ ta' proċessi*** tar-ritorn u r-riammissjoni effettivi, sikuri u dinjitużi, il-promozzjoni ***tal-kontribut*** għar-riintegrazzjoni effettiva f'pajjiżi terzi, u l-kontribut għall-ġlieda kontra l-migrazzjoni ***illegali u l-movimenti mhux awtorizzati fi ħdan l-Unjoni Ewropea,*** permezz tal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni ta' dħul klandestin ta' migranti u t-traffikar tal-bnedmin kif ukoll l-istrumentalizzazzjoni u l-użu tal-migrazzjoni irregolari bħala arma; |

Or. en

**Emenda 211**
**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt b**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| b) it-tisħiħ tar-ritorn u r-riammissjoni effettivi, sikuri u dinjitużi, il-promozzjoni u l-kontribut għar-riintegrazzjoni effettiva f'pajjiżi terzi, u l-kontribut għall-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari permezz tal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni ta' dħul klandestin ta' migranti u t-traffikar tal-bnedmin kif ukoll l-istrumentalizzazzjoni u l-użu tal-migrazzjoni irregolari bħala arma; | b) it-tisħiħ tar-ritorn u r-riammissjoni effettivi, sikuri u dinjitużi, il-promozzjoni u l-kontribut għar-riintegrazzjoni effettiva f'pajjiżi terzi, u l-kontribut għall-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari permezz tal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni ta' dħul klandestin ta' migranti u t-traffikar tal-bnedmin kif ukoll l-istrumentalizzazzjoni u l-użu tal-migrazzjoni irregolari bħala arma***, inkluż l-appoġġ għall-kooperazzjoni minn pajjiżi terzi fir-riammissjoni taċ-ċittadini tagħhom***; |

Or. sk

*Ġustifikazzjoni*

*L-effettività tal-politika dwar ir-ritorn tiddependi wkoll mill-kooperazzjoni tal-pajjiżi ta' oriġini biex jieħdu lura ċ-ċittadini tagħhom stess. Huwa xieraq li dan l-aspett jiġi enfasizzat b'mod espliċitu.*

**Emenda 212**
**Sebastian Tynkkynen**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt b**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| b) it-tisħiħ tar-ritorn u r-riammissjoni ***effettivi, sikuri u dinjitużi, il-promozzjoni u l-kontribut għar-riintegrazzjoni effettiva f'pajjiżi terzi***, u l-kontribut għall-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari permezz tal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni ta' dħul klandestin ta' migranti u t-traffikar tal-bnedmin kif ukoll l-istrumentalizzazzjoni u l-użu tal- | b) it-tisħiħ tar-ritorn u r-riammissjoni ***rapidi***, u l-kontribut għall-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari permezz tal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni ta' dħul klandestin ta' migranti u t-traffikar tal-bnedmin kif ukoll l-istrumentalizzazzjoni u l-użu tal-migrazzjoni irregolari bħala arma; |

migrazzjoni irregolari bħala arma;

Or. fi

**Emenda 213**
**Nicolas Bay**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt b**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| b) it-tisħiħ tar-ritorn u r-riammissjoni effettivi, sikuri u dinjituż, il-promozzjoni u l-kontribut għar-riintegrazzjoni effettiva f'pajjiżi terzi, u l-kontribut għall-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari permezz tal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni ta' dħul klandestin ta' migranti u t-traffikar tal-bnedmin kif ukoll l-istrumentalizzazzjoni u l-użu tal-migrazzjoni irregolari bħala arma; | b) it-tisħiħ tar-ritorn u r-riammissjoni effettivi, ***rapidi,*** sikuri u dinjituż, il-promozzjoni u l-kontribut għar-riintegrazzjoni effettiva f'pajjiżi terzi, u l-kontribut għall-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari permezz tal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni ta' dħul klandestin ta' migranti u t-traffikar tal-bnedmin kif ukoll l-istrumentalizzazzjoni u l-użu tal-migrazzjoni irregolari bħala ***theddida jew*** arma; |

Or. fr

**Emenda 214**
**Sophie Wilmès, Malik Azmani, Fabienne Keller, Nathalie Loiseau, Hilde Vautmans**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt b**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (b) it-tisħiħ tar-ritorn u r-riammissjoni effettivi, sikuri u dinjituż, il-promozzjoni u l-kontribut għar-riintegrazzjoni effettiva f'pajjiżi terzi, u l-kontribut għall-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari permezz tal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni ta' dħul klandestin ta' migranti u t-traffikar tal-bnedmin kif ukoll l-istrumentalizzazzjoni u l-użu tal-migrazzjoni irregolari bħala arma; | *(Ma taffettwax il-verżjoni Maltija.)* |

Or. en

**Emenda 215**
**Geadis Geadi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt b**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (b) it-tisħiħ tar-ritorn u r-riammissjoni effettivi, sikuri u dinjituż, il-promozzjoni u l-kontribut għar-riintegrazzjoni effettiva f'pajjiżi terzi, u l-kontribut għall-ġlieda kontra l-migrazzjoni ***irregolari*** permezz tal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni ta' dħul klandestin ta' migranti u t-traffikar tal-bnedmin kif ukoll l-istrumentalizzazzjoni u l-użu tal-migrazzjoni ***irregolari*** bħala arma; | (b) it-tisħiħ tar-ritorn u r-riammissjoni effettivi, sikuri u dinjituż, il-promozzjoni u l-kontribut għar-riintegrazzjoni effettiva f'pajjiżi terzi, u l-kontribut għall-ġlieda kontra l-migrazzjoni ***illegali*** permezz tal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni ta' dħul klandestin ta' migranti u t-traffikar tal-bnedmin kif ukoll l-istrumentalizzazzjoni u l-użu tal-migrazzjoni ***illegali*** bħala arma; |

Or. en

**Emenda 216**
**Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt b**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (b) it-tisħiħ ***tar-ritorn u r-riammissjoni effettivi, sikuri u dinjituż, il-promozzjoni u l-kontribut għar-riintegrazzjoni effettiva f'pajjiżi terzi***, u l-kontribut għall-ġlieda kontra ***l-migrazzjoni irregolari*** permezz tal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni ta' dħul klandestin ta' migranti u t-traffikar tal-bnedmin kif ukoll l-istrumentalizzazzjoni u l-użu ***tal-migrazzjoni irregolari*** bħala arma; | (b) it-tisħiħ ***tal-effettività tal-proċeduri ta' ritorn u riammissjoni f'konformità mar-Regolament (UE) […] (ir-Regolament dwar ir-Ritorn)***, u l-kontribut għall-ġlieda kontra ***l-immigrazzjoni illegali, inkluż*** permezz tal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni ta' dħul klandestin ta' migranti u t-traffikar tal-bnedmin kif ukoll l-istrumentalizzazzjoni u l-użu ***tal-immigrazzjoni illegali*** bħala arma; |

Or. en

**Emenda 217**
**Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt ba (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***(ba) it-tisħiħ tad-dimensjoni esterna tal-politika komuni dwar l-immigrazzjoni, il-promozzjoni u l-kontribut għal ftehimiet u arranġamenti ma' pajjiżi terzi biex jiġu prevenuti l-wasliet, inkluż it-twaqqif ta' ċentri ta' ritorn.*** |

Or. en

**Emenda 218**
**Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt c**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| ***(c) it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-migrazzjoni legali lejn l-Istati Membri f'konformità mal-ħtiġiet tagħhom, u l-promozzjoni u l-kontribuzzjoni għall-integrazzjoni effettiva u l-inklużjoni soċjali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi matul il-fażijiet bikrija tas-saldu;*** | ***imħassar*** |

Or. en

**Emenda 219**
**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt c**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (c) it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-migrazzjoni | (c) it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-migrazzjoni |

| | |
|---|---|
| legali lejn l-Istati Membri f'konformità ***mal-ħtiġiet tagħhom***, u l-promozzjoni u l-kontribuzzjoni għall-integrazzjoni effettiva u l-inklużjoni soċjali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi matul il-fażijiet bikrija tas-saldu; | legali lejn l-Istati Membri f'konformità ***mad-deċiżjonijiet u l-ħtiġiet ta' kull wieħed mill-Istati Membri***, u l-promozzjoni u l-kontribuzzjoni għall-integrazzjoni effettiva u l-inklużjoni soċjali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi matul il-fażijiet bikrija tas-saldu***, b'mod partikolari billi jiġu appoġġati t-tagħlim tal-lingwi, il-parteċipazzjoni fis-suq tax-xogħol u r-rispett għall-ordni ġuridiku tal-Istat Membru ospitanti***; |

Or. sk

*Ġustifikazzjoni*

*Il-migrazzjoni legali hija waħda mill-oqsma li fihom l-Istati Membri għandhom setgħat sinifikanti biex jiddeterminaw l-għadd ta' persuni ammessi, skont l-Artikolu 79 tat-TFUE. L-integrazzjoni għandha tkun marbuta mal-prontezza tal-lingwa, l-attività ekonomika u r-rispett għar-regoli tas-soċjetà ospitanti.*

**Emenda 220**
**Estrella Galán**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt c**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (c) it-tisħiħ u l-iżvilupp ***tal-migrazzjoni*** legali ***lejn l-Istati*** Membri ***f'konformità mal-ħtiġiet tagħhom***, u l-promozzjoni u l-kontribuzzjoni għall-integrazzjoni effettiva u l-inklużjoni soċjali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi ***matul il-fażijiet bikrija tal-wasla***; | (c) it-tisħiħ u l-iżvilupp ***ta' mogħdijiet*** legali ***u sikuri biex wieħed jemigra u jfittex protezzjoni fl-Istati*** Membri***, bħar-risistemazzjoni, l-ammissjoni umanitarja, ir-riunifikazzjoni tal-familja u l-viżi umanitarji,*** u l-promozzjoni u l-kontribuzzjoni għall-integrazzjoni effettiva ***u fit-tul*** u l-inklużjoni soċjali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi ***u persuni apolidi, inklużi l-aċċess tagħhom għal servizzi essenzjali u t-tgawdija ugwali tad-drittijiet***; |

Or. en

**Emenda 221**
**Sebastian Tynkkynen**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt c**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (c) ***it-tisħiħ u l-iżvilupp*** tal-migrazzjoni legali lejn l-Istati Membri ***f'konformità mal-ħtiġiet tagħhom, u l-promozzjoni u l-kontribuzzjoni għall-integrazzjoni effettiva u l-inklużjoni soċjali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi matul il-fażijiet bikrija tas-saldu***; | (c) ***il-ġestjoni effettiva*** tal-migrazzjoni legali lejn l-Istati Membri; |

Or. fi

**Emenda 222**
**Geadis Geadi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt c**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (c) it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-migrazzjoni legali lejn l-Istati Membri f'konformità mal-ħtiġiet tagħhom, u l-promozzjoni u l-kontribuzzjoni għall-integrazzjoni effettiva u l-inklużjoni soċjali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi matul il-fażijiet bikrija tal-wasla; | (c) it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-migrazzjoni legali lejn l-Istati Membri f'konformità mal-ħtiġiet ***tas-suq tax-xogħol***, ***mal-kapaċità ta' assorbiment u mal-kompetenzi nazzjonali tagħhom biss*** u l-promozzjoni u l-kontribuzzjoni għall-integrazzjoni effettiva u l-inklużjoni soċjali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi***, li qed jirrisjedu legalment fl-Istati Membri*** matul il-fażijiet bikrija tal-wasla; |

Or. en

**Emenda 223**
**Anna Strolenberg**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt c**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| (c) ***it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-migrazzjoni legali lejn l-Istati Membri f'konformità mal-ħtiġiet tagħhom, u l-promozzjoni*** u l-kontribuzzjoni għall-integrazzjoni effettiva u l-inklużjoni soċjali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi ***matul il-fażijiet bikrija tal-wasla***; | (c) ***il-promozzjoni*** u l-kontribuzzjoni għall-integrazzjoni effettiva u l-inklużjoni soċjali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi; |

Or. en

**Emenda 224**
**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt c**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (c) it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-migrazzjoni legali lejn l-Istati Membri f'konformità mal-ħtiġiet tagħhom, ***u l-promozzjoni u l-kontribuzzjoni għall-integrazzjoni effettiva u l-inklużjoni soċjali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi matul il-fażijiet bikrija tal-wasla;*** | (c) it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-migrazzjoni legali lejn l-Istati Membri f'konformità mal-ħtiġiet tagħhom, ***b'enfasi partikolari fuq il-migrazzjoni tal-ħaddiema li tindirizza n-nuqqasijiet eżistenti u futuri ta' ħiliet u ħaddiema, inkluż f'impjiegi b'nuqqas ta' ħaddiema madwar l-Unjoni, u inkluż permezz tal-użu tar-Riżerva ta' Talenti tal-UE stabbilita bir-Regolament (UE) 2026/1047***; |

Or. en

**Emenda 225**
**Loucas Fourlas, Tomáš Zdechovský, Loránt Vincze, Emil Radev**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt c**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (c) it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-migrazzjoni legali lejn l-Istati Membri f'konformità mal-ħtiġiet tagħhom, u l-promozzjoni u l-kontribuzzjoni għall-integrazzjoni effettiva u l-inklużjoni soċjali ta' ċittadini ta' pajjiżi | (c) it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-migrazzjoni legali ***u ordnata*** lejn l-Istati Membri f'konformità mal-ħtiġiet ***tas-suq tax-xogħol*** tagħhom ***u l-prijoritajiet soċjali u ekonomiċi tagħhom***, u l-promozzjoni u l- |

| | |
|---|---|
| terzi matul il-fażijiet bikrija tal-wasla; | kontribuzzjoni għall-integrazzjoni effettiva u l-inklużjoni soċjali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi matul il-fażijiet bikrija tal-wasla; |

Or. en

**Emenda 226**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt c**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (c) ***it-tisħiħ u l-iżvilupp tal-migrazzjoni legali lejn l-Istati*** Membri ***f'konformità mal-ħtiġiet tagħhom, u l-promozzjoni*** u l-kontribuzzjoni għall-integrazzjoni effettiva u l-inklużjoni soċjali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi matul il-fażijiet bikrija tas-saldu; | (c) ***f'konformità mal-ħtiġijiet tal-Istati*** Membri***, l-appoġġ għall-miżuri nazzjonali fil-qasam tal-migrazzjoni legali*** u l-kontribuzzjoni għall-integrazzjoni effettiva u l-inklużjoni soċjali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi matul il-fażijiet bikrija tas-saldu; |

Or. pl

**Emenda 227**
**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt ca (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***(ca) il-promozzjoni u l-kontribuzzjoni għall-integrazzjoni effettiva u l-inklużjoni soċjali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi;*** |

Or. en

**Emenda 228**
**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt cb (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***(cb) it-tisħiħ tar-ritorn u r-riammissjoni effettivi, sikuri u dinjitużi, il-promozzjoni u l-kontribuzzjoni għar-riintegrazzjoni effettiva f'pajjiżi terzi;*** |

Or. en

**Emenda 229**
**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt cc (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***(cc) u l-kontribuzzjoni għall-indirizzar tal-migrazzjoni irregolari billi jiġu prevenuti u miġġielda l-faċilitazzjoni ta' dħul klandestin ta' migranti u t-traffikar tal-bnedmin;*** |

Or. en

**Emenda 230**
**Anna Strolenberg**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt d**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (d) l-iżgurar tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni ġusta tar-responsabbiltà bejn l-Istati Membri***, inkluż permezz ta' metodi innovattivi ta' kooperazzjoni prattika u teknoloġiji ġodda, u l-kontribut għal approċċ komprensiv għall-komponenti interni u esterni tal-ġestjoni tal-migrazzjoni u l-asil.*** | (d) l-iżgurar tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni ġusta tar-responsabbiltà bejn l-Istati Membri***;*** |

Or. en

**Emenda 231**
**Nicolas Bay**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt d**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| d) ***l-iżgurar tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni ġusta tar-responsabbiltà bejn l-Istati Membri, inkluż permezz ta' metodi innovattivi ta' kooperazzjoni prattika u teknoloġiji ġodda, u l-kontribut*** għal approċċ komprensiv għall-komponenti interni u esterni tal-ġestjoni tal-migrazzjoni u l-asil. | d) ***il-kontribut*** għal approċċ komprensiv għall-komponenti interni u esterni tal-ġestjoni tal-migrazzjoni u l-asil. |

Or. fr

**Emenda 232**
**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt d**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (d) l-iżgurar tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni ġusta tar-responsabbiltà bejn l-Istati Membri***, inkluż permezz ta' metodi innovattivi ta' kooperazzjoni prattika u teknoloġiji ġodda, u l-kontribut għal approċċ komprensiv għall-komponenti interni u esterni tal-ġestjoni tal-migrazzjoni u l-asil***. | (d) l-iżgurar tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni ġusta tar-responsabbiltà bejn l-Istati Membri. |

Or. sk

*Ġustifikazzjoni*

*Il-formulazzjonijiet "metodi innovattivi ta' kooperazzjoni prattika", "teknoloġiji ġodda" u "approċċ komprensiv" huma kunċetti vagi mingħajr kontenut ta' standards ċar. It-tħassir tagħhom iżid iċ-ċertezza legali u jippreżerva l-objettiv bażiku tad-dispożizzjoni.*

**Emenda 233**
**Estrella Galán**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt d**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (d) l-iżgurar tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni ġusta tar-responsabbiltà bejn l-Istati Membri, ***inkluż permezz ta' metodi innovattivi ta' kooperazzjoni prattika u teknoloġiji ġodda, u l-kontribut għal approċċ komprensiv għall-komponenti interni u esterni tal-ġestjoni*** tal-migrazzjoni u l-ażil. | (d) l-iżgurar tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni ġusta tar-responsabbiltà bejn l-Istati Membri, ***b'mod partikolari fir-rigward ta' dawk l-aktar milquta mill-isfidi*** tal-migrazzjoni u l-ażil***, billi tiġi appoġġata l-implimentazzjoni sħiħa u effettiva tal-obbligi ta' solidarjetà stabbiliti fir-Regolament (UE) 2024/1351, filwaqt li tingħata prijorità lir-rilokazzjoni filwaqt li jissaħħu wkoll il-kapaċitajiet ta' akkoljenza tal-Istati Membri***. |

Or. en

**Emenda 234**
**Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt d**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (d) l-iżgurar ***tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni ġusta tar-responsabbiltà*** bejn l-Istati Membri***, inkluż permezz ta' metodi innovattivi ta' kooperazzjoni prattika u teknoloġiji ġodda, u l-kontribut għal*** approċċ komprensiv għall-komponenti interni u esterni tal-ġestjoni ***tal-migrazzjoni*** u l-ażil. | (d) l-iżgurar ***tal-kooperazzjoni prattika*** bejn l-Istati Membri ***u*** approċċ komprensiv għall-komponenti interni u esterni tal-ġestjoni ***tal-immigrazzjoni*** u l-ażil. |

Or. en

**Emenda 235**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt d**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (d) ***l-iżgurar tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni ġusta tar-responsabbiltà bejn l-Istati Membri, inkluż permezz*** ta' metodi innovattivi ta' ***kooperazzjoni*** prattika u teknoloġiji ġodda, u l-kontribut għal approċċ komprensiv għall-komponenti interni u esterni ***tal-ġestjoni tal-migrazzjoni u l-asil***. | (d) ***l-assistenza lill-Istati Membri bil-kooperazzjoni*** prattika ***reċiproka u l-promozzjoni*** ta' metodi innovattivi u teknoloġiji ġodda, u l-kontribut għal approċċ komprensiv għall-komponenti interni u esterni ***tal-politika dwar l-asil u l-ġlieda kontra l-migrazzjoni illegali u l-konsegwenzi negattivi tagħhha f'termini tas-sigurtà u l-koeżjoni soċjali tal-Istati Membri***. |

Or. pl

**Emenda 236**
**Geadis Geadi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt d**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (d) l-iżgurar tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni ġusta tar-responsabbiltà bejn l-Istati Membri, inkluż permezz ta' metodi innovattivi ta' kooperazzjoni prattika u teknoloġiji ġodda, u l-kontribut għal approċċ komprensiv għall-komponenti interni u esterni tal-ġestjoni tal-migrazzjoni u l-asil. | (d) l-iżgurar tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni ġusta tar-responsabbiltà bejn l-Istati Membri, inkluż permezz ta' metodi innovattivi ta' kooperazzjoni prattika u teknoloġiji ġodda, u l-kontribut għal approċċ komprensiv għall-komponenti interni u esterni tal-ġestjoni tal-migrazzjoni u l-asil ***u l-implimentazzjoni tar-Regolament dwar ir-Ritorn, kif approvat f'Mejju 2026***. |

Or. en

**Emenda 237**
**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt d**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (d) l-iżgurar tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni ġusta tar-responsabbiltà bejn l-Istati Membri, inkluż permezz ***ta' metodi innovattivi*** ta' kooperazzjoni prattika ***u teknoloġiji ġodda,*** u l-kontribut għal approċċ komprensiv għall-komponenti interni u esterni tal-ġestjoni tal-migrazzjoni u l-ażil. | (d) l-iżgurar tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni ġusta tar-responsabbiltà bejn l-Istati Membri, inkluż permezz ta' kooperazzjoni prattika u l-kontribut għal approċċ komprensiv għall-komponenti interni u esterni tal-ġestjoni tal-migrazzjoni u l-ażil. |

Or. en

**Emenda 238**
**Malik Azmani, Sophie Wilmès**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt da (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***(da) l-iżgurar li d-dimensjoni esterna tal-politika dwar il-migrazzjoni tifforma parti integrali mill-approċċ komprensiv għall-ġestjoni tal-migrazzjoni billi tissaħħaħ il-kooperazzjoni.*** |

Or. en

**Emenda 239**
**Anna Strolenberg**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt da (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***(da) l-appoġġ għal ritorni sikuri, dinjituż u volontarji, u l-promozzjoni u l-kontribuzzjoni għar-riintegrazzjoni effettiva f'pajjiżi terzi.*** |

Or. en

**Emenda 240**
**Nicolas Bay**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt da (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***da) it-tisħiħ tal-protezzjoni tal-fruntieri esterni tal-Unjoni fil-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari;*** |

Or. fr

**Emenda 241**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 2**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 2. L-appoġġ tal-Unjoni għandu jiġi implimentat f'konformità mal-acquis rilevanti tal-Unjoni u b'rispett ***sħiħ tal-obbligi*** internazzjonali ***tal-Unjoni u tal-Istati Membri li jirriżultaw mill-istrumenti internazzjonali li għalihom huma parti***. | 2. L-appoġġ tal-Unjoni għandu jiġi implimentat f'konformità mal-acquis rilevanti tal-Unjoni ***jew tal-Istati Membri*** u b'rispett ***għall-obbligi*** internazzjonali***, u l-Istati Membri għandhom jingħataw sovranità sħiħa biex jiddeterminaw il-kapaċitajiet nazzjonali tagħhom għall-ammissjoni tal-migranti, f'konformità mal-Artikolu 79(5) tat-TFUE u l-obbligi tagħhom fir-rigward taż-żamma tal-ordni pubbliku u s-salvagwardja tas-sigurtà interna (l-Artikolu 72 tat-TFUE); dawn ma għandhomx jiġu soġġetti għal kontribuzzjoni ta' solidarjetà obbligatorja kif speċifikat fir-Regolament dwar il-ġestjoni tal-ażil u l-migrazzjoni jew kwalunkwe forma oħra ta' rilokazzjoni obbligatorja bejn l-Istati Membri tal-applikanti għall-ażil jew il-benefiċjarji tal-protezzjoni internazzjonali, u ma għandhomx jiġu soġġetti għal penali finanzjarji jew miżuri ta' infurzar oħra abbażi ta' nuqqas ta' parteċipazzjoni fi*** |

***programmi ta' rilokazzjoni***.

Or. pl

**Emenda 242**
**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 2**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 2. L-appoġġ tal-Unjoni għandu jiġi implimentat f'konformità mal-acquis rilevanti tal-Unjoni u b'rispett sħiħ tal-obbligi internazzjonali tal-Unjoni u tal-Istati Membri li jirriżultaw mill-istrumenti internazzjonali li għalihom huma parti. | 2. L-appoġġ tal-Unjoni għandu jiġi implimentat f'konformità mal-acquis rilevanti tal-Unjoni u b'rispett sħiħ tal-obbligi internazzjonali tal-Unjoni u tal-Istati Membri li jirriżultaw mill-istrumenti internazzjonali li għalihom huma parti***, filwaqt li titqies ir-responsabbiltà tal-Istati Membri biex iżommu l-ordni pubbliku u jissalvagwardjaw is-sigurtà interna skont l-Artikolu 72 tat-TFUE***. |

Or. sk

**Emenda 243**
**Anna Strolenberg**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 2**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 2. ***L-appoġġ tal-Unjoni*** għandu jiġi implimentat ***f'konformità mal-acquis rilevanti tal-Unjoni u b'rispett sħiħ tal-obbligi internazzjonali tal-Unjoni u tal-Istati Membri li jirriżultaw mill-istrumenti internazzjonali li għalihom huma parti***. | 2. ***Fl-objettivi speċifiċi stabbiliti fil-paragrafu 1,*** għandu jiġi implimentat ***appoġġ permezz tal-azzjonijiet stabbiliti fl-Anness. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-prijoritajiet tal-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali tagħhom jinkludu azzjonijiet stabbiliti fl-Anness li jilħqu kull wieħed mill-objettivi tal-appoġġ tal-Unjoni skont dan ir-Regolament***. |

Or. en

**Emenda 244**
**Sebastian Tynkkynen**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 2**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 2. L-appoġġ tal-Unjoni għandu jiġi implimentat f'konformità mal-acquis rilevanti tal-Unjoni u b'rispett sħiħ tal-obbligi internazzjonali tal-Unjoni u tal-Istati Membri li jirriżultaw mill-istrumenti internazzjonali li għalihom huma parti. | 2. L-appoġġ tal-Unjoni għandu jiġi implimentat f'konformità mal-acquis rilevanti tal-Unjoni u b'rispett sħiħ tal-obbligi internazzjonali tal-Unjoni u tal-Istati Membri li jirriżultaw mill-istrumenti internazzjonali li għalihom huma parti***, ħlief jekk Stat Membru jqis li huwa xieraq li jaġixxi b'mod ieħor***. |

Or. fi

**Emenda 245**
**Anna Strolenberg**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 3**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| ***3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-prijoritajiet tal-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali tagħhom jinkludu azzjonijiet biex jinkiseb kull wieħed mill-objettivi tal-appoġġ tal-Unjoni skont dan ir-Regolament, u, li l-allokazzjoni tar-riżorsi bejn l-objettivi tkun proporzjonata għall-isfidi u l-ħtiġijiet identifikati.*** | ***imħassar*** |

Or. en

**Emenda 246**
**Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev, Irena Joveva**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 3**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-prijoritajiet tal-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali tagħhom jinkludu azzjonijiet biex jinkiseb kull wieħed mill-objettivi tal-appoġġ tal-Unjoni skont dan ir-Regolament, u, li l-allokazzjoni tar-riżorsi bejn l-objettivi tkun proporzjonata għall-isfidi u l-ħtiġijiet identifikati. | 3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-prijoritajiet tal-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali tagħhom jinkludu azzjonijiet biex jinkiseb kull wieħed mill-objettivi tal-appoġġ tal-Unjoni skont dan ir-Regolament, u, li l-allokazzjoni tar-riżorsi bejn l-objettivi tkun ***f'konformità mal-perċentwali stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u l-iżvilupp rurali, is-sajd u l-affarijiet marittimi, il-prosperità u s-sigurtà għall-perjodu 2028–2034 u*** proporzjonata għall-isfidi u l-ħtiġijiet identifikati. ***L-Istati Membri għandhom jirrispettaw devjazzjoni massima ta' 5 % mill-perċentwali stabbilita fl-Anness matul id-durata kollha tal-programmi.*** |

Or. en

**Emenda 247**
**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 3**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-prijoritajiet tal-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali tagħhom jinkludu azzjonijiet biex jinkiseb kull wieħed mill-objettivi tal-appoġġ tal-Unjoni skont dan ir-Regolament, u, li l-allokazzjoni tar-riżorsi bejn l-objettivi tkun proporzjonata għall-isfidi u l-ħtiġijiet identifikati. | 3. ***Fl-objettivi speċifiċi stabbiliti fil-paragrafu 1, l-appoġġ tal-Unjoni għandu jiġi implimentat permezz tal-miżuri ta' implimentazzjoni elenkati fl-Anness.*** L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-prijoritajiet tal-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali tagħhom jinkludu azzjonijiet biex jinkiseb kull wieħed mill-objettivi tal-appoġġ tal-Unjoni skont dan ir-Regolament, u, li l-allokazzjoni tar-riżorsi bejn l-objettivi tkun proporzjonata |

għall-isfidi u l-ħtiġijiet identifikati.

Or. en

**Emenda 248**
**Geadis Geadi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 3**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-prijoritajiet tal-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali tagħhom jinkludu azzjonijiet biex jinkiseb kull wieħed mill-objettivi tal-appoġġ tal-Unjoni skont dan ir-Regolament, u, li l-allokazzjoni tar-riżorsi bejn l-objettivi tkun proporzjonata għall-isfidi u l-ħtiġijiet identifikati. | 3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-prijoritajiet tal-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali tagħhom jinkludu azzjonijiet biex jinkiseb kull wieħed mill-objettivi tal-appoġġ tal-Unjoni skont dan ir-Regolament, u, li l-allokazzjoni tar-riżorsi bejn l-objettivi tkun proporzjonata għall-isfidi u l-ħtiġijiet identifikati***, b'attenzjoni partikolari għall-pressjoni migratorja, il-wasliet illegali, ir-rati ta' ritorn, u l-esponiment għall-istrumentalizzazzjoni jew l-użu tal-migrazzjoni bħala arma.*** |

Or. en

**Emenda 249**
**Estrella Galán**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 3**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-prijoritajiet tal-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali tagħhom jinkludu azzjonijiet ***biex jinkiseb*** kull wieħed mill-objettivi tal-appoġġ tal-Unjoni skont dan ir-Regolament, u, li l-allokazzjoni tar-riżorsi ***bejn*** l-objettivi ***tkun proporzjonata għall-isfidi u l-ħtiġijiet identifikati***. | 3. ***Fl-objettivi speċifiċi stabbiliti fil-paragrafu 1, għandu jiġi implimentat appoġġ permezz ta' implimentazzjoni tal-azzjonijiet kif stabbilit fl-Anness.*** L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-prijoritajiet tal-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali tagħhom jinkludu azzjonijiet ***stabbiliti fl-Anness li jsegwu*** kull wieħed mill-objettivi tal-appoġġ tal- |

| | |
|---|---|
| | Unjoni skont dan ir-Regolament, u, li l-allokazzjoni tar-riżorsi ***hija biżżejjed biex jintlaħqu dawk*** l-objettivi. |

Or. en

**Emenda 250**
**Rasa Juknevičienė**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 3**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li ***l-prijoritajiet tal-Pjanijiet*** ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali tagħhom ***jinkludu azzjonijiet biex jinkiseb kull wieħed mill-objettivi*** tal-appoġġ tal-Unjoni skont dan ir-Regolament, u, li l-allokazzjoni tar-riżorsi bejn l-objettivi ***tkun proporzjonata għall-isfidi u l-ħtiġijiet identifikati***. | 3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li ***l-Pjanijiet*** ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali tagħhom ***jikkontribwixxu għall-objettivi*** tal-appoġġ tal-Unjoni skont dan ir-Regolament, ***li huma rilevanti għall-Istat Membru kkonċernat,*** u li l-allokazzjoni tar-riżorsi bejn l-objettivi ***tqis il-ħtiġijiet u l-isfidi speċifiċi tiegħu***. |

Or. en

**Emenda 251**
**Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 3**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-prijoritajiet tal-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali tagħhom jinkludu azzjonijiet ***biex jinkiseb kull wieħed mill-objettivi*** tal-appoġġ tal-Unjoni skont dan ir-Regolament, ***u, li l-allokazzjoni tar-riżorsi bejn l-objettivi tkun proporzjonata għall-isfidi u l-ħtiġijiet identifikati***. | 3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-prijoritajiet tal-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali tagħhom jinkludu azzjonijiet ***li huma koerenti mal-objettivi*** tal-appoġġ tal-Unjoni skont dan ir-Regolament, ***b'mod partikolari l-prevenzjoni tal-immigrazzjoni illegali u l-effettività tar-ritorni f'konformità mar-Regolament (UE) […] (ir-Regolament dwar ir-Ritorn)***. |

Or. en

**Emenda 252**
**Nicolas Bay**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 3**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-prijoritajiet tal-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali tagħhom jinkludu azzjonijiet biex ***jinkiseb kull wieħed mill-objettivi*** tal-appoġġ tal-Unjoni skont dan ir-Regolament, u, li l-allokazzjoni tar-riżorsi bejn l-objettivi tkun proporzjonata għall-isfidi u l-ħtiġijiet identifikati. | 3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-prijoritajiet tal-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali tagħhom jinkludu azzjonijiet biex ***jinkisbu l-objettivi*** tal-appoġġ tal-Unjoni skont dan ir-Regolament, u, li l-allokazzjoni tar-riżorsi bejn l-objettivi tkun proporzjonata għall-isfidi u l-ħtiġijiet identifikati. ***Il-Kummissjoni tħalli f'idejn l-Istati Membri biex jidentifikaw dawn l-isfidi u l-ħtiġijiet.*** |

Or. fr

**Emenda 253**
**Sebastian Tynkkynen**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 3**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-prijoritajiet tal-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali tagħhom jinkludu azzjonijiet biex jinkiseb kull wieħed mill-objettivi tal-appoġġ tal-Unjoni skont dan ir-Regolament, u, li l-allokazzjoni tar-riżorsi bejn l-objettivi tkun proporzjonata għall-isfidi u l-ħtiġijiet identifikati. | 3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-prijoritajiet tal-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali tagħhom jinkludu azzjonijiet biex jinkiseb kull wieħed mill-objettivi tal-appoġġ tal-Unjoni skont dan ir-Regolament, u, li l-allokazzjoni tar-riżorsi bejn l-objettivi tkun proporzjonata għall-isfidi u l-ħtiġijiet identifikati***, fid-diskrezzjoni ta' kull Stat Membru***. |

Or. fi

**Emenda 254**
**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 3**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-prijoritajiet tal-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali tagħhom jinkludu azzjonijiet biex ***jinkiseb kull wieħed mill-objettivi*** tal-appoġġ tal-Unjoni skont dan ir-Regolament, u, li l-allokazzjoni tar-riżorsi bejn l-objettivi tkun proporzjonata għall-isfidi u l-ħtiġijiet identifikati. | 3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-prijoritajiet tal-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali tagħhom jinkludu azzjonijiet biex ***jinkisbu l-objettivi rilevanti*** tal-appoġġ tal-Unjoni skont dan ir-Regolament, u, li l-allokazzjoni tar-riżorsi bejn l-objettivi tkun proporzjonata għall-isfidi u l-ħtiġijiet identifikati. |

Or. sk

*Ġustifikazzjoni*

*Is-sitwazzjoni u l-ħtiġijiet tal-migrazzjoni tal-Istati Membri jvarjaw b'mod sinifikanti. L-obbligu li jiġu koperti l-objettivi kollha tal-fond irrispettivament mir-rilevanza prattika tagħhom jista' jwassal għal użu anqas effiċjenti tal-fondi. L-appoġġ għandu jkun iffukat fuq prijoritajiet li jirriżultaw mill-ħtiġijiet reali ta' Stat Membru partikolari.*

**Emenda 255**
**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3 – paragrafu 3a (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***3a. Il-Kummissjoni għandha tadotta, permezz ta' att delegat, qafas komuni ta' indikaturi tal-output, tar-riżultat u tal-impatt għall-objettivi stabbiliti fil-paragrafu 1. L-Istati Membri għandhom jirrappurtaw kull sena skont dawk l-indikaturi.*** |

Or. en

**Emenda 256**
**Loucas Fourlas, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3a (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***Artikolu 3a*** |
| | ***Objettivi Speċifiċi għall-appoġġ tal-Unjoni għall-ażil, il-migrazzjoni u l-integrazzjoni*** |
| | ***1. Fi ħdan l-objettiv imsemmi fl-Artikolu 3(1), il-punt (a), l-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi għat-tisħiħ u l-iżvilupp tal-aspetti kollha tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Ażil, inkluż billi jappoġġa:*** |
| | ***a. l-għoti ta' għajnuna materjali, inkluża assistenza fil-fruntiera;*** |
| | ***b. it-twettiq ta' proċeduri tal-ażil f'konformità mal-acquis dwar l-ażil, inkluż l-għoti ta' servizzi ta' appoġġ bħat-traduzzjoni u l-interpretazzjoni, l-assistenza legali, it-traċċar tal-familja u servizzi oħra li huma konsistenti mal-istatus tal-persuna kkonċernata;*** |
| | ***c. l-identifikazzjoni ta' applikanti bi ħtiġijiet proċedurali jew ta' akkoljenza speċjali, inkluża l-identifikazzjoni bikrija tal-vittmi tat-traffikar, u l-għoti ta' servizzi speċjalizzati;*** |
| | ***d. l-istabbiliment jew it-titjib ta' infrastruttura ta' akkomodazzjoni għall-akkoljenza, bħal infrastruttura fuq skala żgħira li tindirizza l-ħtiġijiet ta' familji b'minorenni, inkluża dik ipprovduta mill-awtoritajiet lokali u reġjonali, u inkluża l-possibbiltà tal-użu konġunt ta' dawn il-faċilitajiet minn aktar minn Stat Membru wieħed;*** |
| | ***e. it-tisħiħ tal-kapaċità tal-Istati Membri li jiġbru, janalizzaw u jikkondividu mal-awtoritajiet kompetenti tagħhom*** |

***informazzjoni dwar il-pajjiż tal-oriġini;***

***f. azzjonijiet relatati ma' programmi ta' risistemazzjoni tal-Unjoni jew skemi nazzjonali ta' risistemazzjoni u ammissjoni umanitarja, inkluż it-twettiq ta' proċeduri għall-implimentazzjoni tagħhom;***

***g. it-tisħiħ tal-kapaċitajiet ta' ażil, integrazzjoni u protezzjoni ta' pajjiżi terzi, inkluż l-iżvilupp u t-titjib ta' sistemi ta' akkoljenza, protezzjoni u integrazzjoni għall-minorenni;***

***h. l-istabbiliment, l-iżvilupp u t-titjib ta' alternattivi effettivi għad-detenzjoni, b'mod partikolari fir-rigward ta' minorenni mhux akkumpanjati u familji, u inkluż, fejn xieraq, kura mhux istituzzjonalizzata integrata fis-sistemi nazzjonali għall-protezzjoni tat-tfal.***

***2. Fi ħdan l-objettiv imsemmi fl-Artikolu 3(1), il-punt (b), l-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' sistema komuni għar-ritorni, u għall-ġlieda kontra l-migrazzjoni illegali inkluż billi jappoġġa:***

***a. miżuri li għandhom l-għan li jżidu s-sensibilizzazzjoni dwar ir-riskji tal-immigrazzjoni irregolari u l-obbligi ta' konformità mad-deċiżjonijiet ta' ritorn;***

***b. l-istabbiliment jew it-titjib ta' infrastruttura miftuħa għall-akkoljenza jew id-detenzjoni, inkluża l-possibbiltà tal-użu konġunt ta' dawn il-faċilitajiet minn aktar minn Stat Membru wieħed;***

***c. l-introduzzjoni, l-iżvilupp u t-titjib ta' miżuri alternattivi effettivi għad-detenzjoni, b'mod partikolari b'rabta ma' minorenni mhux akkumpanjati u familji;***

***d. il-ġlieda kontra l-inċentivi għall-migrazzjoni illegali, inkluż l-impjieg ta' migranti irregolari, u kampanji ta' sensibilizzazzjoni biex min iħaddem u l-migranti irregolari jiġu infurmati dwar id-drittijiet u l-obbligi tagħhom skont id-Direttiva 2009/52/KE;***

***e. l-istabbiliment ta' ftehimiet jew arranġamenti speċifiċi ma' pajjiżi terzi biex jiffaċilitaw ir-ritorn, ir-riammissjoni u r-riintegrazzjoni sostenibbli ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li ma għandhomx dritt jibqgħu fl-Unjoni, inklużi l-ftehimiet jew l-arranġamenti msemmija fl-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) XXX/XXX [ir-Regolament dwar ir-Ritorn];***

***f. it-titjib tal-assistenza effiċjenti, il-kooperazzjoni u l-kondiviżjoni tal-informazzjoni bejn l-Istati Membri u ma' pajjiżi terzi; b'mod partikolari, il-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi rigward il-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari u rigward ir-ritorn u r-riammissjoni u l-integrazzjoni effettivi;***

***g. it-tħejjija tar-ritorni, inklużi miżuri li jwasslu għall-ħruġ ta' deċiżjonijiet ta' ritorn u ordnijiet ta' tneħħija, l-identifikazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi, il-ħruġ ta' dokumenti tal-ivvjaġġar u t-traċċar tal-familja kif ukoll pajjiżi ta' tranżitu jew konnessjoni;***

***h. il-kooperazzjoni mal-awtoritajiet konsulari u s-servizzi tal-immigrazzjoni jew awtoritajiet u servizzi rilevanti oħra ta' pajjiżi terzi bl-għan li jiġu identifikati ċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi, jinkisbu d-dokumenti tal-ivvjaġġar, jiġu ffaċilitati r-ritorni u tiġi żgurata r-riammissjoni, inkluż permezz tal-iskjerament ta' uffiċjali ta' kollegament ta' pajjiżi terzi;***

***i. l-assistenza għar-ritorn u informazzjoni dwar programmi ta' ritorn volontarju assistit, inkluż permezz tal-għoti ta' gwida speċifika għall-minorenni fi proċeduri ta' ritorn;***

***j. operazzjonijiet ta' tneħħija furzata, inklużi miżuri relatati, f'konformità mal-istandards stabbiliti fid-dritt tal-Unjoni;***

***k. il-faċilitajiet u s-servizzi ta' appoġġ f'pajjiżi terzi biex jiżguraw akkomodazzjoni temporanja u akkoljenza mal-wasla u, fejn xieraq, tranżizzjoni rapida lejn tipi oħra ta' akkomodazzjoni;***

***l. assistenza u azzjonijiet f'pajjiżi terzi li jgħinu fit-titjib tal-kooperazzjoni effettiva bejn pajjiżi terzi u l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha dwar ir-ritorn u r-riammissjoni u biex jappoġġaw ir-riintegrazzjoni fis-soċjetà ta' oriġini.***

***3. Fi ħdan l-objettiv imsemmi fl-Artikolu 3(1), il-punt (c), l-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi għat-tisħiħ u l-iżvilupp tal-promozzjoni tal-migrazzjoni legali u ordnata u l-integrazzjoni effettiva ta' ċittadini terzi, inkluż billi jappoġġa:***

***a. pakketti ta' informazzjoni u kampanji biex tiżdied is-sensibilizzazzjoni dwar il-kanali ta' migrazzjoni legali lejn l-Unjoni, inkluż dwar l-acquis tal-Unjoni dwar il-migrazzjoni legali, il-kundizzjonijiet għad-dħul u r-residenza legali fl-Unjoni, u l-konsegwenzi tan-nuqqas ta' konformità ma' dawk il-kundizzjonijiet, inkluż mad-deċiżjonijiet ta' ritorn;***

***b. assistenza lil ċittadini ta' pajjiżi terzi li jidħlu jew li jgħixu legalment fl-UE u li jfittxu li jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom, b'mod partikolari relatati mal-mobbiltà, skont l-istrumenti tal-Unjoni dwar il-migrazzjoni legali;***

***c. miżuri u programmi ta' integrazzjoni li jiffokaw fuq il-konsulenza, l-edukazzjoni, il-lingwa u taħriġ ieħor, bħal korsijiet ta' orjentazzjoni ċivika li jippromwovu r-rispett għal-liġijiet, il-valuri u l-obbligi tas-soċjetà riċeventi, u gwida professjonali;***

***d. azzjonijiet li jippromwovu l-ugwaljanza fl-aċċess għal servizzi pubbliċi u privati minn ċittadini ta' pajjiżi terzi u l-għoti ta' tali servizzi lil ċittadini ta' pajjiżi terzi, inkluż l-aċċess għall-edukazzjoni, il-kura tas-saħħa u l-appoġġ psikosoċjali u l-azzjonijiet li jadattaw tali servizzi għall-ħtiġijiet tal-grupp fil-mira;***

***e. azzjonijiet li jippromwovu l-ugwaljanza fl-aċċess għas-servizzi minn ċittadini ta' pajjiżi terzi u l-għoti ta' tali servizzi lil ċittadini ta' pajjiżi terzi, filwaqt li jiżguraw***

***li tali miżuri ma jirriżultawx fi trattament inqas favorevoli taċ-ċittadini tal-Unjoni;***

***f. azzjonijiet li jippermettu u jappoġġaw l-introduzzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi fis-soċjetà riċeventi, u l-parteċipazzjoni attiva tagħhom fiha, inkluż permezz tal-promozzjoni tal-impenn ċiviku u r-rispett għall-valuri, il-liġijiet u d-drawwiet tal-Istat Membru ospitanti;***

***g. il-promozzjoni tal-iskambji u d-djalogu bejn ċittadini ta' pajjiżi terzi, is-soċjetà riċeventi u l-awtoritajiet pubbliċi, inkluż permezz ta' konsultazzjoni ma' ċittadini ta' pajjiżi terzi, u d-djalogu interkulturali u interreliġjuż;***

***h. il-bini tal-kapaċitajiet tas-servizzi ta' integrazzjoni pprovduti mill-awtoritajiet lokali u partijiet interessati rilevanti oħra, filwaqt li jitqiesu l-ħtiġijiet u l-kapaċitajiet tal-komunitajiet ospitanti u l-promozzjoni tal-integrazzjoni effettiva taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi.***

***4. Fi ħdan l-objettiv imsemmi fl-Artikolu 3(1), il-punt (d), l-appoġġ tal-Unjoni għandu jikkontribwixxi biex jiżgura solidarjetà u kondiviżjoni ġusta tar-responsabbiltà billi jikkontribwixxi għal approċċ komprensiv għall-komponenti interni u esterni tal-ġestjoni tal-migrazzjoni u l-asil, inkluż billi jappoġġa:***

***a. l-implimentazzjoni tat-trasferimenti minn Stat Membru wieħed għal ieħor jew ta' persuni li japplikaw għal protezzjoni internazzjonali jew tal-benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali;***

***b. l-appoġġ operazzjonali f'termini ta' persunal sekondat jew assistenza finanzjarja pprovduta minn Stat Membru lil Stat Membru ieħor affettwat mill-isfidi tal-migrazzjoni, inkluż appoġġ ipprovdut lill-EUAA;***

***c. l-implimentazzjoni ta' skemi nazzjonali ta' risistemazzjoni jew ta' ammissjoni umanitarja;***

***d. l-użu ta' soluzzjonijiet teknoloġiċi***

***innovattivi, inklużi għodod ibbażati fuq l-intelliġenza artifiċjali u analitika avvanzata tad-data;***

***e. l-appoġġ minn Stat Membru lil Stat Membru ieħor affettwat mill-isfidi tal-migrazzjoni f'termini ta' stabbiliment jew titjib tal-infrastruttura ta' akkoljenza;***

***f. l-appoġġ għal approċċ komprensiv u integrat għall-ġestjoni tal-migrazzjoni billi jsaħħaħ il-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi u partijiet interessati rilevanti dwar il-ġestjoni tal-fruntieri, l-asil, il-migrazzjoni legali, ir-ritorn u r-riammissjoni, u l-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni ta' dħul klandestin ta' migranti u t-traffikar tal-bnedmin.***

***5. L-appoġġ tal-Unjoni jista' jkopri wkoll l-appoġġ operattiv, inklużi l-kostijiet eliġibbli tal-persunal, l-attivitajiet ta' komunikazzjoni, l-assistenza teknika u attivitajiet preparatorji, amministrattivi, ta' monitoraġġ, ta' kontroll jew ta' evalwazzjoni oħra meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3, inklużi l-kostijiet meħtieġa biex tinżamm il-prontezza operazzjonali.***

***6. Il-kategoriji ta' azzjonijiet u miżuri msemmija f'dan l-Artikolu ma għandhomx ikunu eżawrjenti u għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għar-regoli ta' eliġibbiltà, il-modi ta' implimentazzjoni, il-qafas ta' prestazzjoni u l-arranġamenti ta' programmazzjoni stabbiliti fir-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u l-qasam rurali, tas-sajd u tal-baħar, il-prosperità u s-sigurtà u fir-Regolament (UE) xxxx/xxx (ir-Regolament dwar il-Prestazzjoni).***

Or. en

**Emenda 257**
**Anna Strolenberg**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3a (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***Artikolu 3a*** |
| | ***Monitoraġġ u evalwazzjoni*** |
| | ***(1) L-appoġġ tal-Unjoni għandu jiġi implimentat f'konformità mal-acquis rilevanti tal-Unjoni u b'rispett sħiħ tal-obbligi internazzjonali tal-Unjoni u tal-Istati Membri li jirriżultaw mill-istrumenti internazzjonali li huma parti għalihom.*** |
| | ***(2) Il-Kummissjoni għandha tissorvelja u tevalwa l-azzjonijiet appoġġati taħt dan ir-Regolament fir-rigward tal-konformità tagħhom mal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, l-acquis rilevanti tal-Unjoni u l-obbligi internazzjonali tal-Unjoni u tal-Istati Membri li jirriżultaw mill-istrumenti internazzjonali li huma parti għalihom. Għal dak il-għan, il-Kummissjoni għandha tuża l-kompetenza tal-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji rilevanti tal-Unjoni u għandha tqis ir-rapporti tal-organizzazzjonijiet internazzjonali u l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili rilevanti.*** |
| | ***(3) Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kompetenza u l-għarfien tekniku tal-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji rilevanti tal-Unjoni, kif ukoll l-organizzazzjonijiet internazzjonali u l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili rilevanti, jitqiesu fl-iżvilupp, l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali tal-Istati Membri fir-rigward tal-migrazzjoni u l-asil.*** |

Or. en

**Emenda 258**

**Loucas Fourlas, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 3b (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***Artikolu 3b*** |
| | ***Appoġġ tal-Unjoni għal attivitajiet f'pajjiżi terzi u b'rabta magħhom*** |
| | ***L-appoġġ tal-Unjoni jista' jingħata għal azzjonijiet f'pajjiżi terzi u b'rabta magħhom, dment li dawk l-azzjonijiet jikkontribwixxu għall-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament, li jikkomplementaw l-azzjonijiet f'pajjiżi terzi appoġġati mir-Regolament (UE) [il-Fond Ewropa Globali]. Tali azzjonijiet għandhom iservu l-interessi tal-politiki interni tal-Unjoni u jkunu konsistenti mal-attivitajiet imwettqa fl-Unjoni.*** |

Or. en

**Emenda 259**
**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 4 – paragrafu 1**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 1. il-pakkett finanzjarju indikattiv għall-implimentazzjoni tal-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 għall-perjodu mill-2028 sal-2034 huwa stabbilit għal EUR ***11 975 428 500*** fi prezzijiet attwali. Dan għandu jiġi implimentat f'konformità mar-regoli orizzontali għall-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali stabbiliti fir-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u ż-żoni rurali, is-sajd u s-settur marittimu, il- | 1. il-pakkett finanzjarju indikattiv għall-implimentazzjoni tal-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 għall-perjodu mill-2028 sal-2034 huwa stabbilit għal EUR ***13 310 000 000*** fi prezzijiet attwali. Dan għandu jiġi implimentat f'konformità mar-regoli orizzontali għall-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali stabbiliti fir-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u ż-żoni rurali, is-sajd u s-settur marittimu, il- |

| | |
|---|---|
| prosperità u s-sigurtà. | prosperità u s-sigurtà. |

Or. en

**Emenda 260**
**Anna Strolenberg**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 4 – paragrafu 1**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 1. il-pakkett finanzjarju indikattiv għall-implimentazzjoni tal-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 għall-perjodu mill-2028 sal-2034 huwa stabbilit għal EUR ***11 975 428 500*** fi prezzijiet attwali. Dan għandu jiġi implimentat f'konformità mar-regoli orizzontali għall-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali stabbiliti fir-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u ż-żoni rurali, is-sajd u s-settur marittimu, il-prosperità u s-sigurtà. | 1. il-pakkett finanzjarju indikattiv għall-implimentazzjoni tal-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 għall-perjodu mill-2028 sal-2034 huwa stabbilit għal EUR ***13 310 000 000*** fi prezzijiet attwali. Dan għandu jiġi implimentat f'konformità mar-regoli orizzontali għall-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali stabbiliti fir-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u ż-żoni rurali, is-sajd u s-settur marittimu, il-prosperità u s-sigurtà. |

Or. en

**Emenda 261**
**Estrella Galán**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 4 – paragrafu 1**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 1. il-pakkett finanzjarju indikattiv għall-implimentazzjoni tal-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 għall-perjodu mill-2028 sal-2034 huwa stabbilit għal EUR ***11 975 428 500*** fi prezzijiet attwali. Dan għandu jiġi implimentat f'konformità mar-regoli orizzontali għall-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali stabbiliti fir-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l- | 1. il-pakkett finanzjarju indikattiv għall-implimentazzjoni tal-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 għall-perjodu mill-2028 sal-2034 huwa stabbilit għal EUR ***15 000 000 000*** fi prezzijiet attwali. Dan għandu jiġi implimentat f'konformità mar-regoli orizzontali għall-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali stabbiliti fir-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l- |

| | |
|---|---|
| Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u ż-żoni rurali, is-sajd u s-settur marittimu, il-prosperità u s-sigurtà. | Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u ż-żoni rurali, is-sajd u s-settur marittimu, il-prosperità u s-sigurtà. |

Or. en

*Ġustifikazzjoni*

*Taħt il-QFP 2028-2034, il-finanzjament għad-difiża u s-sigurtà mistenni jiżdied b'ħames darbiet (EUR 130,7 biljun) u l-azzjoni esterna b'75 % (EUR 200 biljun), filwaqt li l-finanzjament għall-koeżjoni qed jiġi ssikkat. Minħabba l-kostijiet dejjem ikbru tal-implimentazzjoni tal-Patt dwar il-Migrazzjoni u l-Asil u t-tnaqqis fir-riżorsi tal-FSE+ għall-integrazzjoni, il-pakkett tal-AMI jrid jiżdied kif xieraq. Fil-baġit tal-ĠAI, il-finanzjament għall-ġestjoni tal-fruntieri mistenni jirdoppja jew jittriplika, filwaqt li l-finanzjament għall-asil, il-migrazzjoni u l-integrazzjoni se jikber b'inqas minn 10 %. Dan l-iżbilanċ bejn l-infurzar u l-protezzjoni jrid jiġi kkoreġut.*

**Emenda 262**
**Sebastian Tynkkynen**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 4 – paragrafu 1**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 1. il-pakkett finanzjarju indikattiv għall-implimentazzjoni tal-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 għall-perjodu mill-2028 sal-2034 huwa stabbilit għal ***EUR 11 975 428 500*** fi prezzijiet attwali. Dan għandu jiġi implimentat f'konformità mar-regoli orizzontali għall-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali stabbiliti fir-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u ż-żoni rurali, is-sajd u s-settur marittimu, il-prosperità u s-sigurtà. | 1. Il-pakkett finanzjarju indikattiv għall-implimentazzjoni tal-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 għall-perjodu mill-2028 sal-2034 huwa stabbilit għal ***EUR 7 975 428 500*** fi prezzijiet attwali. Dan għandu jiġi implimentat f'konformità mar-regoli orizzontali għall-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali stabbiliti fir-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u ż-żoni rurali, is-sajd u s-settur marittimu, il-prosperità u s-sigurtà. |

Or. fi

**Emenda 263**
**Geadis Geadi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 4 – paragrafu 2**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 2. Il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi l-ammont għal kull Stat Membru billi ***tapplika l-metodoloġija*** tal-allokazzjoni stabbilita fit-Taqsima B, l-Anness I tar-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u ż-żoni rurali, is-sajd u s-settur marittimu, il-prosperità u s-sigurtà. | 2. Il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi l-ammont għal kull Stat Membru billi ***tqis jekk huwiex Stat Membru l-aktar esport u jekk jiffaċċjax piż sproporzjonat meta mqabbel mal-popolazzjoni tiegħu jew mal-popolazzjoni tar-reġjun fejn hemm il-problema, filwaqt li t-tieni stadju għandu jinvolvi l-implimentazzjoni tal-metodoloġija*** tal-allokazzjoni stabbilita fit-Taqsima B, l-Anness I tar-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u ż-żoni rurali, is-sajd u s-settur marittimu, il-prosperità u s-sigurtà. |

Or. el

**Emenda 264**
**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 4 – paragrafu 2**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 2. Il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi l-ammont għal kull Stat Membru billi tapplika l-metodoloġija tal-allokazzjoni stabbilita fit-Taqsima B, l-Anness I tar-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u ż-żoni rurali, is-sajd u s-settur marittimu, il-prosperità u s-sigurtà. | 2. Ill-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi l-ammont għal kull Stat Membru billi tapplika l-metodoloġija tal-allokazzjoni stabbilita fit-Taqsima B, l-Anness I tar-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u ż-żoni rurali, is-sajd u s-settur marittimu, il-prosperità u s-sigurtà***, filwaqt li jitqiesu l-indikaturi oġġettivi relatati mal-pressjoni migratorja attwali, il-piż fuq is-sistema tal-ażil, il-politika dwar ir-ritorn u ċ-ċirkostanzi speċifiċi tal-Istati Membri***. |

Or. sk

**Emenda 265**
**Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev, Irena Joveva**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 4 – paragrafu 3**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 3. Barra minn hekk, l-approprjazzjonijiet baġitarji għall-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament, implimentati permezz tal-Faċilità tal-UE skont it-Titolu IV tar-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, għall-agrikoltura u rurali, għas-sajd u għas-settur marittimu, għall-prosperità u għas-sigurtà, għandhom jiġu stabbiliti fil-qafas tal-proċedura baġitarja annwali prevista fl-Artikolu 314 TFUE. | 3. Barra minn hekk, l-approprjazzjonijiet baġitarji għall-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament, implimentati permezz tal-Faċilità tal-UE skont it-Titolu IV tar-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, għall-agrikoltura u rurali, għas-sajd u għas-settur marittimu, għall-prosperità u għas-sigurtà, għandhom jiġu stabbiliti fil-qafas tal-proċedura baġitarja annwali prevista fl-Artikolu 314 TFUE. ***Għandu jiġi żgurat li l-Faċilità tikkontribwixxi għall-objettivi tal-politika tal-Affarijiet Interni skont il-kodiċi tal-allokazzjoni stabbilit fl-Anness I għar-Regolament li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u l-iżvilupp rurali, is-sajd u l-affarijiet marittimi, il-prosperità u s-sigurtà għall-perjodu 2028–2034.*** |

Or. en

**Emenda 266**
**Loucas Fourlas, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 4 – paragrafu 3a (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| | ***3a. Fl-implimentazzjoni tal-approprjazzjonijiet baġitarji msemmija fil-paragrafu 3 permezz tal-Faċilità tal-UE, il-Kummissjoni għandha tqis il-ħtiġijiet urġenti u l-isfidi ta' prijorità li jaffettwaw l-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3, kif identifikati abbażi ta' mekkaniżmi u għodod ta' monitoraġġ fil-livell tal-Unjoni, inklużi l-evalwazzjonijiet ta' Schengen, il-valutazzjoni tal-vulnerabbiltà tal-Frontex u l-analiżijiet rilevanti tal-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji kompetenti tal-Unjoni fil-mandati tagħhom, meta tistabbilixxi prijoritajiet għall-appoġġ tal-Unjoni skont il-Faċilità tal-UE.*** |

Or. en

**Emenda 267**
**Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev, Irena Joveva**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 4 – paragrafu 3a (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***3a. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li d-distribuzzjoni tar-riżorsi fost l-objettivi speċifiċi stipulati fl-Artikolu 3(1) tkun ġusta u trasparenti. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta dwar l-użu u d-distribuzzjoni tal-fondi taħt il-Faċilità tal-UE bejn il-komponenti tagħha msemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, inkluż dwar l-appoġġ ipprovdut lill-azzjonijiet f'pajjiżi terzi jew b'rabta magħhom taħt l-azzjonijiet tal-Unjoni.*** |

Or. en

**Emenda 268**
**Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev, Irena Joveva**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 4 – paragrafu 3b (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***3b. L-issodisfar tad-dispożizzjonijiet f'dan l-Artikolu għandu jiġi mmonitorjat minn kull Stat Membru mill-kumitat ta' monitoraġġ rispettiv tiegħu kif stabbilit fl-Artikolu 54 tar-Regolament li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u l-iżvilupp rurali, is-sajd u l-affarijiet marittimi, il-prosperità u s-sigurtà għall-perjodu 2028–2034.*** |

Or. en

**Emenda 269**
**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 4 – paragrafu 4**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 4. Għal miżuri li huma relatati mal-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament, fejn il-Kummissjoni tikkonkludi li dawk il-miżuri jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament u r-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u rurali, is-sajd u t-trasport marittimu, il-prosperità u s-sigurtà, u fejn il-Kummissjoni tipproponi deċiżjoni ta' implimentazzjoni tal-Kunsill li tapprova l-Pjan ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali tal-Istat Membru kkonċernat f'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 23 tar-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u ż-żoni rurali, is-sajd u s-settur marittimu, il-prosperità u s-sigurtà, hija għandha | 4. Għal miżuri li huma relatati mal-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament, fejn il-Kummissjoni tikkonkludi li dawk il-miżuri jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament u r-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u rurali, is-sajd u t-trasport marittimu, il-prosperità u s-sigurtà, u fejn il-Kummissjoni tipproponi deċiżjoni ta' implimentazzjoni tal-Kunsill li tapprova l-Pjan ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali tal-Istat Membru kkonċernat f'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 23 tar-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u ż-żoni rurali, is-sajd u s-settur marittimu, il-prosperità u s-sigurtà, hija għandha |

| | |
|---|---|
| tagħmel proposta għal deċiżjoni ta' implimentazzjoni tal-Kunsill dwar l-approvazzjoni ta' dawk il-miżuri. | tagħmel proposta għal deċiżjoni ta' implimentazzjoni tal-Kunsill dwar l-approvazzjoni ta' dawk il-miżuri***, filwaqt li titqies il-konsistenza tagħhom mal-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 u mal-ħtiġijiet identifikati tal-Istat Membru kkonċernat***. |

Or. sk

**Emenda 270**
**Anna Strolenberg**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 4 – paragrafu 4**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 4. Għal miżuri li huma relatati mal-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament, fejn il-Kummissjoni tikkonkludi li dawk il-miżuri jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament u r-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u rurali, is-sajd u t-trasport marittimu, il-prosperità u s-sigurtà, u fejn il-Kummissjoni ***tipproponi deċiżjoni ta' implimentazzjoni tal-Kunsill*** li ***tapprova*** l-Pjan ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali tal-Istat Membru kkonċernat f'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 23 tar-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u ż-żoni rurali, is-sajd u s-settur marittimu, il-prosperità u s-sigurtà, hija għandha ***tagħmel proposta għal deċiżjoni ta' implimentazzjoni tal-Kunsill*** dwar l-approvazzjoni ta' dawk il-miżuri. | 4. Għal miżuri li huma relatati mal-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament, fejn il-Kummissjoni tikkonkludi li dawk il-miżuri jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament u r-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u rurali, is-sajd u t-trasport marittimu, il-prosperità u s-sigurtà, u fejn il-Kummissjoni ***tadotta att delegat*** li ***japprova*** l-Pjan ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali tal-Istat Membru kkonċernat f'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 23 tar-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u ż-żoni rurali, is-sajd u s-settur marittimu, il-prosperità u s-sigurtà, hija għandha ***tadotta att delegat*** dwar l-approvazzjoni ta' dawk il-miżuri. |

Or. en

**Emenda 271**

**Geadis Geadi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 4 – paragrafu 4a (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***4a. Meta tivvaluta l-miżuri skont dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tagħti prijorità lil azzjonijiet li jikkontribwixxu b'mod dimostrabbli għat-tnaqqis tal-immigrazzjoni illegali u għaż-żieda fir-ritorni effettivi.*** |

Or. en

**Emenda 272**
**Geadis Geadi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 4 – paragrafu 4b (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***4b. L-appoġġ tal-Unjoni ma għandux jiffinanzja miżuri li, direttament jew indirettament, jiffaċilitaw l-immigrazzjoni illegali jew idgħajfu l-implimentazzjoni effettiva tad-deċiżjonijiet ta' ritorn.*** |

Or. en

**Emenda 273**
**Anna Strolenberg**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 4 – paragrafu 5**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 5. ***Meta tagħmel proposta għal deċiżjoni ta' implimentazzjoni tal-Kunsill dwar il-miżuri*** relatati mal-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament***, il-proposta tal-Kummissjoni*** | 5. ***L-att delegat li japprova l-miżuri*** relatati mal-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament, ***għandu jistabbilixxi*** l-elementi msemmija fl-Artikolu 23(4) tar-Regolament (UE) […] li |

| | |
|---|---|
| ***għandha tistabbilixxi*** l-elementi msemmija fl-Artikolu 23(4) tar-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u rurali, is-sajd u t-trasport marittimu, il-prosperità u s-sigurtà, fir-rigward tal-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3. | jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u rurali, is-sajd u t-trasport marittimu, il-prosperità u s-sigurtà, fir-rigward tal-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3. |

Or. en

**Emenda 274**
**Anna Strolenberg**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 4 – paragrafu 6**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 6. ***Il-Kunsill għandu jadotta d-deċiżjoni ta' implimentazzjoni msemmija fil-paragrafu 4,*** bħala regola***, fi żmien erba' ġimgħat mill-adozzjoni tal-proposta tal-Kummissjoni u*** flimkien ***mad-deċiżjonijiet ta' implimentazzjoni msemmija*** fl-Artikolu 23(1) tar-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u ż-żoni rurali, is-sajd u s-settur marittimu, il-prosperità u s-sigurtà. | 6. ***Il-Kummissjoni għandha tadotta l-att delegat***, bħala regola flimkien ***mal-att delegat imsemmi*** fl-Artikolu 23(1) tar-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u ż-żoni rurali, is-sajd u s-settur marittimu, il-prosperità u s-sigurtà. |

Or. en

**Emenda 275**
**Anna Strolenberg**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 4 – paragrafu 7**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 7. L-Artikolu 24 tar-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u ż-żoni rurali, tas-sajd u | 7. L-Artikolu 24 tar-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u ż-żoni rurali, tas-sajd u |

marittimi, il-prosperità u s-sigurtà dwar l-emendar tal-Pjanijiet għandu japplika, dment li l-proposta tal-Kummissjoni u ***d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill*** li japprovaw l-emendi tal-elementi elenkati fl-Artikolu 23(4) ikopru biss l-objettivi msemmija fl-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament.

marittimi, il-prosperità u s-sigurtà dwar l-emendar tal-Pjanijiet għandu japplika, dment li l-proposta tal-Kummissjoni u ***l-att delegat*** li japprovaw l-emendi tal-elementi elenkati fl-Artikolu 23(4) ikopru biss l-objettivi msemmija fl-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament.

Or. en

**Emenda 276**
**Anna Strolenberg**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 4a (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***Artikolu 4a*** |
| | ***Ambitu tal-appoġġ u miri minimi ta' nfiq*** |
| | ***1. L-appoġġ skont dan ir-Regolament għandu jingħata għall-azzjonijiet elenkati fl-Anness, li jikkontribwixxu għall-ilħuq tal-objettivi speċifiċi stipulati fl-Artikolu 3.*** |
| | ***2. Fil-qafas tal-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali, għal miżuri jew azzjonijiet relatati mal-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament, l-Istati Membri għandhom jallokaw minimu ta' 30 % tal-finanzjament nazzjonali għall-objettiv stabbilit fl-Artikolu 3(1)(a) u minimu ta' 30 % għall-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3(1)(b) u (c) meħuda flimkien;*** |
| | ***3. L-appoġġ skont dan ir-Regolament għandu jingħata primarjament għal miżuri jew azzjonijiet implimentati fi ħdan l-Unjoni. Biex jintlaħqu l-objettivi speċifiċi stipulati fl-Artikolu 3 il-paragrafu 1 relatati mal-migrazzjoni legali, ir-risistemazzjoni, it-titjib tal-kapaċità ta' protezzjoni u r-riintegrazzjoni f'pajjiżi terzi, l-appoġġ jista', fi ħdan*** |

***limiti definiti u soġġett għas-salvagwardji stabbiliti fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu, jingħata għal miżuri jew azzjonijiet f'pajjiżi terzi.***

***4. Miżuri jew azzjonijiet implimentati f'pajjiżi terzi jistgħu jiġu appoġġati taħt dan ir-Regolament biss fejn ikunu konformi mal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u mal-obbligi internazzjonali tal-Unjoni u tal-Istati Membri li jirriżultaw mill-istrumenti internazzjonali li huma parti għalihom. Tali miżuri jew azzjonijiet għandhom ikunu soġġetti għal:***

***(a) salvagwardji infurzabbli u mekkaniżmi ta' monitoraġġ regolari u indipendenti, b'fokus partikolari fuq id-drittijiet fundamentali;***

***(b) rekwiżiti ta' trasparenza u rappurtar suffiċjenti biex jiżguraw it-traċċabbiltà tal-finanzjament tal-Unjoni u r-responsabbiltà effettiva; u***

***(c) dispożizzjonijiet li jippermettu s-sospensjoni jew it-terminazzjoni immedjata tal-appoġġ tal-Unjoni fejn jiġi identifikat ksur tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea jew tal-obbligi internazzjonali tal-Unjoni u tal-Istati Membri li jirriżultaw mill-istrumenti internazzjonali li huma parti għalihom, inklużi l-prinċipji ta' non-refoulement u l-istat tad-dritt.***

***5. Fil-qafas tal-proċedura baġitarja annwali, minimu ta' 30 % tal-finanzjament mill-Faċilità tal-UE li għandu jiġi allokat għall-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 għandu jiġi allokat għall-objettiv speċifiku msemmi fil-paragrafu 1, il-punt (a) ta' dak l-Artikolu.***

***6. Fil-qafas tal-proċedura baġitarja annwali, minimu ta' 30 % tal-finanzjament mill-Faċilità tal-UE li għandu jiġi allokat għall-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 għandu jiġi allokat għall-objettivi speċifiċi msemmijin fil-paragrafu 1, il-punt (b) u (c) ta' dak l-***

***Artikolu.***

***7. Sa fejn ikun relatat mal-istrumenti tal-Affarijiet Interni, il-Faċilità tal-UE għandha, b'mod partikolari, tappoġġa miżuri jew azzjonijiet li jindirizzaw l-objettiv stabbilit fl-Artikolu 3(1)(b) li huma implimentati minn awtoritajiet nazzjonali, reġjonali u lokali jew organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili. F'dak ir-rigward, fil-qafas tal-proċedura baġitarja annwali, minimu ta' 5 % tal-allokazzjoni tal-faċilità tal-UE ddedikata għall-istrumenti tal-Affarijiet Interni għandu jkollu fil-mira l-implimentazzjoni ta' miżuri ta' integrazzjoni mill-awtoritajiet lokali u reġjonali.***

Or. en

**Emenda 277**
**Estrella Galán**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 4a (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***Artikolu 4a*** |
| | ***Ambitu tal-appoġġ u miri minimi ta' nfiq*** |
| | ***1. Għandu jingħata appoġġ għall-azzjonijiet elenkati fl-Anness, li jikkontribwixxu għall-ilħuq tal-objettivi speċifiċi stipulati fl-Artikolu 3.*** |
| | ***2. Fil-qafas tal-proċedura baġitarja annwali, minimu ta' 30 % tal-finanzjament mill-Faċilità tal-UE għandu jiġi allokat għall-iżvilupp tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Ażil, kif stabbilit fl-objettiv speċifiku msemmi fl-Artikolu 3(1), il-punt (a).*** |
| | ***3. Fil-qafas tal-proċedura baġitarja annwali, minimu ta' 30 % tal-finanzjament mill-faċilità tal-UE li għandu jiġi allokat għall-istabbiliment ta' perkorsi legali u l-promozzjoni tal-*** |

***integrazzjoni fit-tul tal-migranti, kif stabbilit fl-objettiv speċifiku msemmi fl-Artikolu 3(1), il-punt (b).***

***4. Sa fejn ikun relatat mal-istrumenti tal-Affarijiet Interni, il-Faċilità tal-UE għandha, b'mod partikolari, tappoġġa miżuri jew azzjonijiet li jindirizzaw l-objettiv stabbilit fl-Artikolu 3(1)(b) li huma implimentati minn awtoritajiet nazzjonali, reġjonali u lokali jew organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili. F'dak ir-rigward, fil-qafas tal-proċedura baġitarja annwali, minimu ta' 10 % tal-allokazzjoni tal-faċilità tal-UE ddedikata għall-istrumenti tal-Affarijiet Interni għandu jimmira lejn l-implimentazzjoni ta' miżuri ta' integrazzjoni mill-awtoritajiet lokali u reġjonali, u minimu ieħor ta' 10 % għandu jimmira lejn azzjonijiet implimentati minn organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, inklużi organizzazzjonijiet immexxija mir-refuġjati u mill-migranti.***

***5. Fil-qafas tal-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali, għal miżuri jew azzjonijiet relatati mal-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament, l-Istati Membri għandhom jallokaw minimu ta' 30 % tal-finanzjament nazzjonali għall-objettiv stabbilit fl-Artikolu 3(1)(a) u minimu ta' 30 % għall-objettiv stabbilit fl-Artikolu 3(1)(b).***

Or. en

**Emenda 278**
**Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 4a (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***Artikolu 4a*** |
| | ***Appoġġ għall-organizzazzjonijiet tas-*** |

***soċjetà ċivili u mhux governattivi***

***1. Meta azzjonijiet li jikkontribwixxu għall-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 jiġu implimentati minn organizzazzjonijiet mhux governattivi, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li mill-inqas 95 % tal-appoġġ tal-Unjoni allokat għal tali azzjonijiet jintuża għall-implimentazzjoni diretta tal-azzjoni u mhux għan-nefqa amministrattiva tal-organizzazzjoni, inklużi s-salarji.***

***2. Biex ikunu eliġibbli għall-appoġġ tal-Unjoni, l-organizzazzjonijiet mhux governattivi ma għandhomx jikkontribwixxu għal flussi ta' immigrazzjoni illegali jew jiffaċilitawhom, u għandhom jimpenjaw ruħhom fil-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni ta' dħul klandestin ta' migranti u t-traffikar tal-bnedmin.***

***3. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-informazzjoni kollha dwar l-ammonti allokati lil organizzazzjonijiet mhux governattivi tkun kompletament trasparenti u ppubblikata mingħajr dewmien żejjed fuq is-sit web rilevanti tal-awtorità nazzjonali ta' implimentazzjoni u fuq is-sit web tal-Kummissjoni. Din l-informazzjoni għandha tinkludi, mill-inqas, l-ammont ta' appoġġ mill-Unjoni mogħti għal kull azzjoni flimkien ma' ġustifikazzjoni xierqa.***

Or. en

**Emenda 279**
**Anna Strolenberg**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 4b (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***Artikolu 4b*** |
| | ***Rati tal-kofinanzjament*** |

***1. Għall-azzjonijiet iffinanzjati skont dan ir-Regolament, il-kontribuzzjoni normali mill-baġit tal-Unjoni għandha tkun ta' 80 % tan-nefqa eliġibbli totali.***

***2. Il-kontribuzzjoni mill-baġit tal-Unjoni tista' tiżdied għal 90 % tan-nefqa totali eliġibbli għal proġetti implimentati taħt azzjonijiet speċifiċi elenkati fil-punt 3 tal-Anness, li jindirizzaw l-objettiv stabbilit fl-Artikolu 3, il-paragrafu 1, il-punti (b) u (c).***

***3. Il-kontribuzzjoni mill-baġit tal-Unjoni għandha tkun ta' mill-inqas 90 % għal miżuri ta' integrazzjoni implimentati minn awtoritajiet lokali u reġjonali u organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, inklużi organizzazzjonijiet tar-refuġjati u organizzazzjonijiet immexxija mill-migranti, u miżuri mmirati lejn persuni vulnerabbli, minorenni u applikanti għal protezzjoni internazzjonali bi ħtiġijiet speċjali ta' akkoljenza jew proċedurali.***

***4. Il-kontribuzzjoni mill-baġit tal-Unjoni tista' tiżdied għal 100 % tan-nefqa totali eliġibbli għal azzjonijiet iffinanzjati taħt il-faċilità tal-UE li jindirizzaw l-objettiv stabbilit fl-Artikolu 3(1)(b) u (c) li huma implimentati minn awtoritajiet nazzjonali, reġjonali u lokali jew organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili.***

Or. en

**Emenda 280**
**Estrella Galán**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 4b (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***Artikolu 4b*** |
| | ***Prinċipju ta' sħubija*** |
| | ***Għall-finijiet tal-appoġġ tal-Unjoni taħt dan l-istrument, f'konformità mal-*** |

***Artikolu 6(5) tar-Regolament (UE) […], is-sħubijiet għandhom jinkludu awtoritajiet reġjonali, lokali, urbani u awtoritajiet jew assoċjazzjonijiet pubbliċi oħra li jirrappreżentaw tali awtoritajiet, organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, bħal organizzazzjonijiet tar-refuġjati u organizzazzjonijiet immexxija mill-migranti, kif ukoll istituzzjonijiet nazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem u korpi tal-ugwaljanza, u, fejn ikun xieraq, organizzazzjonijiet internazzjonali u sħab ekonomiċi u soċjali bħal trade unions.***

***Meta jippreżentaw il-pjan ta' sħubija nazzjonali u reġjonali tagħhom, l-Istati Membri għandhom jagħtu dettalji dwar il-kompożizzjoni tas-sħubijiet tagħhom kif ukoll id-deskrizzjoni tal-arranġamenti ta' sħubija. Dawk id-dettalji għandhom isiru disponibbli għall-pubbliku fuq talba. L-Istati Membri għandhom jiżguraw l-involviment kontinwu u l-parteċipazzjoni sinifikanti ta' dawn is-sħab matul it-tfassil, l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-Pjan.***

Or. en

**Emenda 281**
**Anna Strolenberg**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 4c (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***Artikolu 4c*** |
| | ***Prinċipju ta' sħubija*** |
| | ***1. Għall-finijiet tal-appoġġ tal-Unjoni taħt dan l-istrument, f'konformità mal-Artikolu 6(5) tar-Regolament (UE) [...] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u ż-żoni rurali, is-sajd u s-settur marittimu, il-prosperità u s-sigurtà, is-sħubijiet għandhom jinkludu*** |

***awtoritajiet reġjonali, lokali, urbani u awtoritajiet pubbliċi oħra jew assoċjazzjonijiet li jirrappreżentaw tali awtoritajiet, organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u organizzazzjonijiet mhux governattivi, bħal organizzazzjonijiet tar-refuġjati u organizzazzjonijiet immexxija mill-migranti, kif ukoll istituzzjonijiet nazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem u korpi tal-ugwaljanza, organizzazzjonijiet internazzjonali u sħab ekonomiċi u soċjali.***

***2. Meta jippreżentaw il-pjan ta' sħubija nazzjonali u reġjonali tagħhom f'konformità mal-Artikolu 21 ta' dak ir-Regolament, għall-finijiet ta' dan l-istrument l-Istati Membri għandhom jagħtu dettalji dwar il-kompożizzjoni tas-sħubijiet tagħhom kif ukoll id-deskrizzjoni tal-arranġamenti ta' sħubija. Dawk id-dettalji għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku.***

Or. en

**Emenda 282**
**Estrella Galán**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 4c (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***Artikolu 4c*** |
| | ***Rati tal-kofinanzjament*** |
| | ***1. Għall-azzjonijiet iffinanzjati skont dan ir-Regolament, il-kontribuzzjoni normali mill-baġit tal-Unjoni għandha tkun ta' 80 % tan-nefqa eliġibbli totali.*** |
| | ***2. Il-kontribuzzjoni mill-baġit tal-Unjoni tista' tiżdied għal 90 % tan-nefqa totali eliġibbli għal azzjonijiet elenkati fil-punt 3 tal-Anness, li jindirizzaw l-objettiv stabbilit fl-Artikolu 3, il-paragrafu 1, il-punt (b).*** |

***3. Il-kontribuzzjoni mill-baġit tal-Unjoni tista' tiżdied għal 100 % tan-nefqa totali eliġibbli għal azzjonijiet implimentati minn organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili jew awtoritajiet lokali, f'konformità mal-Artikolu 4a, il-paragrafu 4.***

Or. en

**Emenda 283**
**Anna Strolenberg**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 4d (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***Artikolu 4d*** |
| | ***Ugwaljanza bejn il-ġeneri u nondiskriminazzjoni*** |
| | ***1. L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom jiżguraw l-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneru u li din titqies u tiġi promossa tul it-tħejjija, l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ, ir-rapportar u l-evalwazzjoni ta' proġetti, programmi, azzjonijiet jew miżuri appoġġati skont dan ir-Regolament.*** |
| | ***2. L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom jieħdu l-passi xierqa biex jeskludu kwalunkwe forma ta' diskriminazzjoni pprojbita mill-Artikolu 21 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (il-"Karta") matul it-tħejjija, l-implimentazzjoni, il-monitoraġġ, ir-rapportar u l-evalwazzjoni ta' proġetti, programmi, azzjonijiet jew miżuri appoġġati skont dan ir-Regolament.*** |

Or. en

**Emenda 284**
**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 5**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| ***[...]*** | ***imħassar*** |

Or. sk

*Ġustifikazzjoni*

*L-Artikolu jintroduċi sistema speċifika ta' inċentivi finanzjarji marbuta mar-risistemazzjoni u l-ammissjoni umanitarja ta' persuni minn pajjiżi terzi. Tali mekkaniżmu jmur lil hinn mill-appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni u l-asil u joħloq inċentiv finanzjarju biex jiġu estiżi l-programmi ta' risistemazzjoni. Id-deċiżjoni dwar l-ambitu tar-risistemazzjoni u l-ammissjoni umanitarja għandha tibqa' primarjament fil-kompetenza tal-Istati Membri u ma għandhiex tiġi appoġġata permezz ta' bonusis finanzjarji speċifiċi mill-baġit tal-Unjoni.*

**Emenda 285**
**Sebastian Tynkkynen**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 5**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| ***[...]*** | ***imħassar*** |

Or. fi

**Emenda 286**
**Geadis Geadi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 5 – paragrafu 1**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 1. L-Istati Membri għandhom jirċievu, flimkien mal-allokazzjoni tagħhom skont l-Artikolu 4(1) u (2) ta' dan ir-Regolament, ammont ta' EUR 10 000 għal kull persuna ammessa permezz ta' risistemazzjoni fl-ambitu tal-Qafas tal-Unjoni għar-Risistemazzjoni u l-Ammissjoni Umanitarja stabbilit bir-Regolament | 1. L-Istati Membri għandhom jirċievu, flimkien mal-allokazzjoni tagħhom skont l-Artikolu 4(1) u (2) ta' dan ir-Regolament, ammont ta' EUR 10 000 għal kull persuna ammessa permezz ta' risistemazzjoni ***lura fil-pajjiż ta' oriġini tagħhom,*** fl-ambitu tal-Qafas tal-Unjoni għar-Risistemazzjoni u l-Ammissjoni Umanitarja stabbilit bir- |

| | |
|---|---|
| (UE) 2024/1350. | Regolament (UE) 2024/1350. |

Or. el

**Emenda 287**
**Geadis Geadi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 5 – paragrafu 2**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 2. L-Istati Membri għandhom jirċievu, flimkien mal-allokazzjoni tagħhom skont l-Artikolu 4(1) u (2) skont dan ir-Regolament, ammont ta' EUR 6 000 għal kull persuna ammessa permezz ta' ammissjoni umanitarja fl-ambitu tal-Qafas tal-Unjoni għar-Risistemazzjoni u l-Ammissjoni Umanitarja stabbilit f'konformità mar-Regolament (UE) 2024/1350 jew ammessa taħt skema nazzjonali ta' risistemazzjoni. | 2. L-Istati Membri għandhom jirċievu, flimkien mal-allokazzjoni tagħhom skont l-Artikolu 4(1) u (2) skont dan ir-Regolament, ammont ta' EUR 6 000 għal kull persuna ammessa permezz ta' ammissjoni umanitarja fl-ambitu tal-Qafas tal-Unjoni għar-Risistemazzjoni u l-Ammissjoni Umanitarja stabbilit f'konformità mar-Regolament (UE) 2024/1350 jew ammessa taħt skema nazzjonali ta' risistemazzjoni. ***Stat Membru jista' ma jdaħħalx għadd ta' persuni li jaqbżu 3 % tal-popolazzjoni tiegħu. Meta dak il-limitu jinqabeż, l-applikazzjonijiet kollha li jifdal għandhom jiġu awtomatikament miċħuda.*** |

Or. el

**Emenda 288**
**Geadis Geadi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 5 – paragrafu 3 – punt b**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (b) minorenni mhux akkumpanjati; | (b) minorenni mhux akkumpanjati ***wara li jkunu għaddew minn test tad-DNA obbligatorju jekk jonqsu milli jipproduċu d-dokumenti meħtieġa li jippruvaw li huma minorenni. Fil-każ li*** |

| | |
|---|---|
| | ***jirrifjutaw it-test, għandhom awtomatikament jitqiesu bħala adulti***; |

Or. en

**Emenda 289**
**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 5 – paragrafu 3 – punt b**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (b) minorenni mhux akkumpanjati; | (b) ***familji b'minorenni u*** minorenni mhux akkumpanjati; |

Or. en

**Emenda 290**
**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 5 – paragrafu 3 – punt ba (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***(ba) superstiti ta' vjolenza jew tortura, inkluż abbażi tal-ġeneru jew tal-orjentazzjoni sesswali;*** |

Or. en

**Emenda 291**
**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 5 – paragrafu 3 – punt bb (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|

***(bb) persuni bi ħtiġijiet ta' protezzjoni legali u/jew fiżika, inkluż fir-rigward ta' protezzjoni minn refoulement;***

Or. en

**Emenda 292**
**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 5 – paragrafu 3 – punt bc (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***(bc) persuni bi ħtiġijiet mediċi, inkluż f'każ li fil-pajjiż li lejh ikunu ġew spostati b'mod furzat, ma jkunx disponibbli ċertu trattament vitali;*** |

Or. en

**Emenda 293**
**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 5 – paragrafu 3 – punt bd (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***(bd) persuni b'diżabbiltà;*** |

Or. en

**Emenda 294**
**Geadis Geadi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 5 – paragrafu 5**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 5. Fejn ikun adatt, l-Istati Membri jistgħu wkoll ikunu eliġibbli li jirċievu l-ammonti rispettivi għall-membri tal-familja tal-persuni msemmija fil-paragrafi 1, 2 u 3 jekk dawk il-membri tal-familja jiġu ammessi bil-għan li tkun żgurata l-unità tal-familja. | 5. Fejn ikun adatt, l-Istati Membri jistgħu wkoll ikunu eliġibbli li jirċievu l-ammonti rispettivi għall-membri tal-familja tal-persuni msemmija fil-paragrafi 1, 2 u 3 jekk dawk il-membri tal-familja jiġu ammessi bil-għan li tkun żgurata l-unità tal-familja***, f'ċirkostanzi fejn in-nisa u t-tfal jaslu fl-Istat Membru l-ewwel***. |
| | Or. el |

**Emenda 295**
**Geadis Geadi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 5 – paragrafu 7**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 7. Għal finijiet ta' awditjar u kontroll, l-Istati Membri għandhom iżommu l-informazzjoni meħtieġa biex jippermettu l-identifikazzjoni xierqa tal-persuni risistemati jew ammessi u tad-data tar-risistemazzjoni jew l-ammissjoni tagħhom. | 7. Għal finijiet ta' awditjar u kontroll, l-Istati Membri għandhom iżommu l-informazzjoni meħtieġa biex jippermettu l-identifikazzjoni xierqa tal-persuni risistemati jew ammessi u tad-data tar-risistemazzjoni jew l-ammissjoni tagħhom***, u d-dettalji tagħhom għandhom jiġu rreġistrati fir-reġistru elettroniku uniku tal-eu-LISA***. |
| | Or. el |

**Emenda 296**
**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 6**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| ***Artikolu 6*** | ***imħassar*** |
| ***Riżorsi għat-trasferiment ta' applikanti għal protezzjoni internazzjonali jew ta' benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali*** | |
| ***1. Minbarra l-allokazzjonijiet tiegħu skont*** | |

***l-Artikolu 4(1) u (2) ta' dan ir-Regolament, Stat Membru għandu jirċievi ammont addizzjonali ta':***

***(a) EUR 10 000 għal kull applikant għal protezzjoni internazzjonali li għalih dak l-Istat Membru jsir responsabbli b'riżultat ta' rilokazzjoni f'konformità mal-Artikoli 67 u 68 tar-Regolament (UE) 2024/1351;***

***b) EUR 10 000 għal kull benefiċjarju ta' protezzjoni internazzjonali rilokat lejn dak l-Istat Membru f'konformità mal-Artikoli 67 u 68 tar-Regolament (UE) 2024/1351.***

***2. L-ammonti msemmija fil-punti (a) u (b) tal-ewwel subparagrafu għandhom jiżdiedu għal ammont ta' EUR 12 000 għal kull applikant għal protezzjoni internazzjonali jew benefiċjarju ta' protezzjoni internazzjonali, rispettivament, li huwa minorenni mhux akkumpanjat rilokat lejn dak l-Istat Membru f'konformità mal-Artikoli 67 u 68 tar-Regolament (UE) 2024/1351.***

***3. L-Istat Membru li jkopri l-kost tat-trasferimenti msemmija fil-paragrafu 1 għandu jirċievi ammont ta' EUR 500 għal kull applikant għal protezzjoni internazzjonali jew benefiċjarju ta' protezzjoni internazzjonali trasferit lejn Stat Membru ieħor.***

***4. L-Istat Membru li jkopri l-kostijiet tat-trasferimenti msemmija fil-punt (a), (b) jew (c) tal-Artikolu 36(1) tar-Regolament (UE) 2024/1351, u mwettqa f'konformità mal-Artikolu 46 ta' dak ir-Regolament, għandu jirċievi ammont ta' EUR 500 għal kull applikant għal protezzjoni internazzjonali ttrasferit lejn Stat Membru ieħor.***

***5. L-ammonti msemmija fil-paragrafi 1 sa 3 ta' dan l-Artikolu għandhom jiġu allokati mill-Faċilità tal-UE għall-Pjan ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali tal-Istat Membru skont l-Artikolu 31 tar-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni***

***ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u ż-żoni rurali, tas-sajd u marittimi, il-prosperità u s-sigurtà, dment li l-persuna li fir-rigward tagħha jiġi allokat l-ammont tkun ġiet effettivament trasferita lejn dak l-Istat Membru jew tkun ġiet irreġistrata bħala applikant fl-Istat Membru responsabbli f'konformità mar-Regolament (UE) 2024/1351, kif applikabbli.***

***6. Għal finijiet ta' awditjar u kontroll, l-Istati Membri għandhom iżommu l-informazzjoni meħtieġa biex jippermettu l-identifikazzjoni xierqa tal-persuni trasferiti u tad-data tat-trasferiment tagħhom.***

***7. Sabiex jitqiesu r-rati ta' inflazzjoni attwali, l-iżviluppi rilevanti fil-qasam tar-rilokazzjoni u fatturi oħra li jistgħu jottimizzaw l-użu tal-inċentiv finanzjarju miġjub mill-ammonti msemmija fil-paragrafi 1, 2 u 3 ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati biex taġġusta dawk l-ammonti, jekk jitqies xieraq, u fil-limiti tar-riżorsi disponibbli.***

Or. sk

*Ġustifikazzjoni*

*L-Artikolu jintroduċi sistema ta' inċentivi finanzjarji marbuta mar-rilokazzjoni ta' applikanti għal protezzjoni internazzjonali u benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali bejn l-Istati Membri. Tali mekkaniżmu joħloq appoġġ finanzjarju għar-rilokazzjoni ta' persuni fl-Unjoni minflok ma jindirizza l-kawżi ewlenin tal-pressjoni migratorja, isaħħaħ il-protezzjoni tal-fruntieri esterni u jżid l-effettività tal-politika dwar ir-ritorn. Id-deċiżjonijiet dwar l-ammissjoni ta' persuni fit-territorju ta' Stat Membru għandhom jibqgħu primarjament fil-kompetenza tal-Istati Membri.*

**Emenda 297**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 6**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| ***[...]*** | ***imħassar*** |

Or. pl

**Emenda 298**
**Geadis Geadi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 6 – titolu**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| Riżorsi ***għat-trasferiment*** ta' applikanti għal protezzjoni internazzjonali jew ta' benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali | Riżorsi ***għad-deportazzjoni*** ta' applikanti għal protezzjoni internazzjonali jew ta' benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali |

Or. el

**Emenda 299**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 6 – paragrafu 1**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| ***1. Minbarra l-allokazzjonijiet tiegħu skont l-Artikolu 4(1) u (2) ta' dan ir-Regolament, Stat Membru għandu jirċievi ammont addizzjonali ta':***<br>***(a) EUR 10 000 għal kull applikant għal protezzjoni internazzjonali li għalih dak l-Istat Membru jsir responsabbli b'riżultat ta' rilokazzjoni f'konformità mal-Artikoli 67 u 68 tar-Regolament (UE) 2024/1351;***<br>***b) EUR 10 000 għal kull benefiċjarju ta' protezzjoni internazzjonali rilokat lejn dak l-Istat Membru f'konformità mal-Artikoli 67 u 68 tar-Regolament (UE) 2024/1351.*** | ***imħassar*** |

Or. pl

**Emenda 300**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt a**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| ***(a) EUR 10 000 għal kull applikant għal protezzjoni internazzjonali li għalih dak l-Istat Membru jsir responsabbli b'riżultat ta' rilokazzjoni f'konformità mal-Artikoli 67 u 68 tar-Regolament (UE) 2024/1351;*** | ***imħassar*** |

Or. pl

**Emenda 301**
**Sebastian Tynkkynen**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt a**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (a) ***EUR 10 000*** għal kull applikant għal protezzjoni internazzjonali li għalih dak l-Istat Membru jsir responsabbli b'riżultat ta' rilokazzjoni f'konformità mal-Artikoli 67 u 68 tar-Regolament (UE) 2024/1351; | (a) ***EUR 500*** għal kull applikant għal protezzjoni internazzjonali li għalih dak l-Istat Membru jsir responsabbli b'riżultat ta' rilokazzjoni f'konformità mal-Artikoli 67 u 68 tar-Regolament (UE) 2024/1351; |

Or. fi

**Emenda 302**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt b**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| ***b) EUR 10 000 għal kull benefiċjarju ta' protezzjoni internazzjonali rilokat lejn*** | ***imħassar*** |

***dak l-Istat Membru f'konformità mal-Artikoli 67 u 68 tar-Regolament (UE) 2024/1351.***

Or. pl

**Emenda 303**
**Sebastian Tynkkynen**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt b**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| b) ***EUR 10 000*** għal kull benefiċjarju ta' protezzjoni internazzjonali rilokat lejn dak l-Istat Membru f'konformità mal-Artikoli 67 u 68 tar-Regolament (UE) 2024/1351. | b) ***EUR 500*** għal kull benefiċjarju ta' protezzjoni internazzjonali rilokat lejn dak l-Istat Membru f'konformità mal-Artikoli 67 u 68 tar-Regolament (UE) 2024/1351. |

Or. fi

**Emenda 304**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 6 – paragrafu 2**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| ***2. L-ammonti msemmija fil-punti (a) u (b) tal-ewwel subparagrafu għandhom jiżdiedu għal ammont ta' EUR 12 000 għal kull applikant għal protezzjoni internazzjonali jew benefiċjarju ta' protezzjoni internazzjonali, rispettivament, li huwa minorenni mhux akkumpanjat rilokat lejn dak l-Istat Membru f'konformità mal-Artikoli 67 u 68 tar-Regolament (UE) 2024/1351.*** | ***imħassar*** |

Or. pl

**Emenda 305**
**Geadis Geadi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 6 – paragrafu 2**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 2. L-ammonti msemmija fil-punti (a) u (b) tal-ewwel subparagrafu għandhom jiżdiedu għal ammont ta' EUR 12 000 għal kull applikant għal protezzjoni internazzjonali jew benefiċjarju ta' protezzjoni internazzjonali, rispettivament, li huwa minorenni mhux akkumpanjat rilokat lejn dak l-Istat Membru f'konformità mal-Artikoli 67 u 68 tar-Regolament (UE) 2024/1351. | 2. L-ammonti msemmija fil-punti (a) u (b) tal-ewwel subparagrafu għandhom jiżdiedu għal ammont ta' EUR 12 000 għal kull applikant għal protezzjoni internazzjonali jew benefiċjarju ta' protezzjoni internazzjonali, rispettivament, li huwa minorenni mhux akkumpanjat rilokat lejn dak l-Istat Membru f'konformità mal-Artikoli 67 u 68 tar-Regolament (UE) 2024/1351***, u jiġi nnutat li l-ewwel irid isir it-test obbligatorju tad-DNA jekk il-persuna kkonċernata ma tipproduċix id-dokumenti meħtieġa li juru li hija minorenni. Jekk tali persuni jirrifjutaw li jagħmlu t-test, għandhom awtomatikament jiġu ttrattati bħala adulti.*** |

Or. el

**Emenda 306**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 6 – paragrafu 3**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| ***3. L-Istat Membru li jkopri l-kost tat-trasferimenti msemmija fil-paragrafu 1 għandu jirċievi ammont ta' EUR 500 għal kull applikant għal protezzjoni internazzjonali jew benefiċjarju ta' protezzjoni internazzjonali trasferit lejn Stat Membru ieħor.*** | ***imħassar*** |

Or. pl

**Emenda 307**
**Geadis Geadi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 6 – paragrafu 3**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| ***3. L-Istat Membru li jkopri l-kost tat-trasferimenti msemmija fil-paragrafu 1 għandu jirċievi ammont ta' EUR 500 għal kull applikant għal protezzjoni internazzjonali jew benefiċjarju ta' protezzjoni internazzjonali trasferit lejn Stat Membru ieħor.*** | ***imħassar*** |

Or. en

**Emenda 308**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 6 – paragrafu 4**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| ***4. L-Istat Membru li jkopri l-kostijiet tat-trasferimenti msemmija fil-punt (a), (b) jew (c) tal-Artikolu 36(1) tar-Regolament (UE) 2024/1351, u mwettqa f'konformità mal-Artikolu 46 ta' dak ir-Regolament, għandu jirċievi ammont ta' EUR 500 għal kull applikant għal protezzjoni internazzjonali ttrasferit lejn Stat Membru ieħor.*** | ***imħassar*** |

Or. pl

**Emenda 309**
**Geadis Geadi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 6 – paragrafu 4**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| ***4. L-Istat Membru li jkopri l-kostijiet tat-trasferimenti msemmija fil-punt (a), (b) jew (c) tal-Artikolu 36(1) tar-Regolament (UE) 2024/1351, u mwettqa f'konformità mal-Artikolu 46 ta' dak ir-Regolament, għandu jirċievi ammont ta' EUR 500 għal kull applikant għal protezzjoni internazzjonali ttrasferit lejn Stat Membru ieħor.*** | ***imħassar*** |

Or. en

**Emenda 310**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 6 – paragrafu 5**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| ***5. L-ammonti msemmija fil-paragrafi 1 sa 3 ta' dan l-Artikolu għandhom jiġu allokati mill-Faċilità tal-UE għall-Pjan ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali tal-Istat Membru skont l-Artikolu 31 tar-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u ż-żoni rurali, tas-sajd u marittimi, il-prosperità u s-sigurtà, dment li l-persuna li fir-rigward tagħha jiġi allokat l-ammont tkun ġiet effettivament trasferita lejn dak l-Istat Membru jew tkun ġiet irreġistrata bħala applikant fl-Istat Membru responsabbli f'konformità mar-Regolament (UE) 2024/1351, kif applikabbli.*** | ***imħassar*** |

Or. pl

**Emenda 311**
**Geadis Geadi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 6 – paragrafu 6**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 6. Għal finijiet ta' awditjar u kontroll, l-Istati Membri għandhom iżommu l-informazzjoni meħtieġa biex jippermettu l-identifikazzjoni xierqa ***tal-persuni trasferiti u tad-data tat-trasferiment tagħhom***. | 6. Għal finijiet ta' awditjar u kontroll, l-Istati Membri għandhom iżommu l-informazzjoni meħtieġa biex jippermettu l-identifikazzjoni xierqa***, u dik id-data għandha tiġi rreġistrata fir-reġistru elettroniku komuni tal-eu-LISA sabiex l-Istati Membri jkun jista' jkollhom lista ta' data komuni*** |

Or. el

**Emenda 312**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 6 – paragrafu 7**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| ***7. Sabiex jitqiesu r-rati ta' inflazzjoni attwali, l-iżviluppi rilevanti fil-qasam tar-rilokazzjoni u fatturi oħra li jistgħu jottimizzaw l-użu tal-inċentiv finanzjarju miġjub mill-ammonti msemmija fil-paragrafi 1, 2 u 3 ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati biex taġġusta dawk l-ammonti, jekk jitqies xieraq, u fil-limiti tar-riżorsi disponibbli.*** | ***imħassar*** |

Or. pl

**Emenda 313**
**Geadis Geadi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 6 – paragrafu 7**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 7. Sabiex jitqiesu r-rati ta' inflazzjoni attwali, l-iżviluppi rilevanti fil-qasam ***tar-rilokazzjoni*** u fatturi oħra li jistgħu jottimizzaw l-użu tal-inċentiv finanzjarju miġjub mill-ammonti msemmija fil-paragrafi 1, 2 u 3 ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati biex taġġusta dawk l-ammonti, jekk jitqies xieraq, u fil-limiti tar-riżorsi disponibbli. | 7. Sabiex jitqiesu r-rati ta' inflazzjoni attwali, l-iżviluppi rilevanti fil-qasam ***tad-deportazzjoni*** u fatturi oħra li jistgħu jottimizzaw l-użu tal-inċentiv finanzjarju miġjub mill-ammonti msemmija fil-paragrafi 1, 2 u 3 ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati biex taġġusta dawk l-ammonti, jekk jitqies xieraq, u fil-limiti tar-riżorsi disponibbli. |
| | Or. el |

**Emenda 314**
**Estrella Galán**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 7**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| ***Artikolu 7*** | ***imħassar*** |
| ***Pajjiżi terzi assoċjati mal-appoġġ tal-Unjoni*** | |
| ***1. L-appoġġ tal-Unjoni skont dan ir-Regolament għandu jkun miftuħ għal pajjiżi terzi li jissodisfaw il-kriterji elenkati fil-paragrafu 2, f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fi ftehim speċifiku li jkopri l-parteċipazzjoni tal-pajjiż terz fl-appoġġ tal-Unjoni.*** | |
| ***2. Sabiex pajjiż terz ikun eliġibbli biex ikun assoċjat mal-appoġġ tal-Unjoni kif imsemmi fil-paragrafu 1, huwa għandu jkun ikkonkluda mal-Unjoni ftehim dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiġi stabbilit l-Istat responsabbli biex jeżamina talba għall-ażil iddepożitata fi Stat Membru jew iddepożitata f'dak il-pajjiż terz.*** | |
| ***3.*** | |
| ***Il-ftehim speċifiku msemmi fil-paragrafu 1 għandu mill-inqas:*** | |
| ***(a) jiffaċilita l-kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-*** | |

***uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni fil-qasam tal-aż il, il-migrazzjoni u r-ritorn fl-ispirtu tal-prinċipju tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni ġusta tar-responsabbiltà;***

***(b) ikun mirfud, għat-tul tal-appoġġ tal-Unjoni, mill-prinċipji tan-non-refoulement, id-demokrazija, l-istat tad-dritt u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem;***

***(c) jiżgura bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet magħmula mill-pajjiż terz li jkun qed jipparteċipa fl-appoġġ tal-Unjoni u tal-benefiċċji li dan jirċievi;***

***(d) jistipula l-kondizzjonijiet tal-parteċipazzjoni fl-appoġġ tal-Unjoni, inkluż il-kalkolu tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji għall-appoġġ tal-Unjoni, u l-kostijiet amministrattivi tiegħu;***

***(e) ma jagħti lill-pajjiż terz ebda setgħa ta' teħid ta' deċiżjonijiet fir-rigward tal-appoġġ tal-Unjoni;***

***(f) jiggarantixxi d-drittijiet tal-Unjoni li tiżgura ġestjoni finanzjarja tajba u li tħares l-interessi finanzjarji tagħha;***

***(g) jipprevedi li l-pajjiż terz jagħti d-drittijiet u l-aċċess meħtieġa lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, lill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri f'konformità mal-Artikolu 28(2), il-punt (d) tar-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, għall-agrikoltura u rurali, għas-sajd u għas-settur marittimu, għall-prosperità u għas-sigurtà.***

***Il-kontribuzzjonijiet imsemmija fil-punt (d) tal-ewwel subparagrafu għandhom jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(5) tar-Regolament (UE, Euratom 2024/2509).***

Or. en

*Ġustifikazzjoni*

*L-appoġġ tal-Unjoni skont dan ir-Regolament għandu jkun riżervat għall-Istati Membri li jimplimentaw il-politika komuni dwar l-asil u l-migrazzjoni. L-estensjoni ta' dan l-istrument ta' finanzjament intern għal pajjiżi terzi, anke taħt kundizzjonijiet, tħassar il-linja bejn dan ir-Regolament u l-istrumenti ta' finanzjament estern tal-Unjoni u tirriskja li tilleġittima l-esternalizzazzjoni tar-responsabbiltajiet tal-UE u tal-Istati Membri fir-rigward tal-asil u l-migrazzjoni.*

**Emenda 315**
**Anna Strolenberg**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 7**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| ***Artikolu 7*** | ***imħassar*** |
| ***Pajjiżi terzi assoċjati mal-appoġġ tal-Unjoni*** | |
| ***1. L-appoġġ tal-Unjoni skont dan ir-Regolament għandu jkun miftuħ għal pajjiżi terzi li jissodisfaw il-kriterji elenkati fil-paragrafu 2, f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fi ftehim speċifiku li jkopri l-parteċipazzjoni tal-pajjiż terz fl-appoġġ tal-Unjoni.*** | |
| ***2. Sabiex pajjiż terz ikun eliġibbli biex ikun assoċjat mal-appoġġ tal-Unjoni kif imsemmi fil-paragrafu 1, huwa għandu jkun ikkonkluda mal-Unjoni ftehim dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiġi stabbilit l-Istat responsabbli biex jeżamina talba għall-asil iddepożitata fi Stat Membru jew iddepożitata f'dak il-pajjiż terz.*** | |
| ***3.*** | |
| ***Il-ftehim speċifiku msemmi fil-paragrafu 1 għandu mill-inqas:*** | |
| ***(a) jiffaċilita l-kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni fil-qasam tal-asil, il-migrazzjoni u r-ritorn fl-ispirtu tal-prinċipju tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni ġusta tar-responsabbiltà;*** | |

***(b) ikun mirfud, għat-tul tal-appoġġ tal-Unjoni, mill-prinċipji tan-non-refoulement, id-demokrazija, l-istat tad-dritt u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem;***

***(c) jiżgura bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet magħmula mill-pajjiż terz li jkun qed jipparteċipa fl-appoġġ tal-Unjoni u tal-benefiċċji li dan jirċievi;***

***(d) jistipula l-kondizzjonijiet tal-parteċipazzjoni fl-appoġġ tal-Unjoni, inkluż il-kalkolu tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji għall-appoġġ tal-Unjoni, u l-kostijiet amministrattivi tiegħu;***

***(e) ma jagħti lill-pajjiż terz ebda setgħa ta' teħid ta' deċiżjonijiet fir-rigward tal-appoġġ tal-Unjoni;***

***(f) jiggarantixxi d-drittijiet tal-Unjoni li tiżgura ġestjoni finanzjarja tajba u li tħares l-interessi finanzjarji tagħha;***

***(g) jipprevedi li l-pajjiż terz jagħti d-drittijiet u l-aċċess meħtieġa lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, lill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri f'konformità mal-Artikolu 28(2), il-punt (d) tar-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, għall-agrikoltura u rurali, għas-sajd u għas-settur marittimu, għall-prosperità u għas-sigurtà.***

***Il-kontribuzzjonijiet imsemmija fil-punt (d) tal-ewwel subparagrafu għandhom jikkostitwixxu dħul assenjat f'konformità mal-Artikolu 21(5) tar-Regolament (UE, Euratom 2024/2509).***

Or. en

*Ġustifikazzjoni*

*Dan l-Artikolu jirriproduċi l-Artikolu 7 tar-Regolament AMIF attwali (2021–2027). Madankollu, l-ebda pajjiż ma għamel użu minn din id-dispożizzjoni biex jassoċja ruħu mal-AMIF matul il-perjodu ta' programmazzjoni attwali.*

**Emenda 316**
**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 7 – paragrafu 1**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 1. L-appoġġ tal-Unjoni skont dan ir-Regolament għandu jkun miftuħ għal pajjiżi terzi li jissodisfaw il-kriterji elenkati fil-paragrafu 2, f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fi ftehim speċifiku li jkopri l-parteċipazzjoni tal-pajjiż terz fl-appoġġ tal-Unjoni. | 1. L-appoġġ tal-Unjoni skont dan ir-Regolament għandu jkun miftuħ għal pajjiżi terzi li jissodisfaw il-kriterji elenkati fil-paragrafu 2***, u għall-iskop biss tal-ksib tal-objettivi ta' dan ir-Regolament***, f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fi ftehim speċifiku li jkopri l-parteċipazzjoni tal-pajjiż terz fl-appoġġ tal-Unjoni. |

Or. en

**Emenda 317**
**Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 7 – paragrafu 2**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 2. Sabiex pajjiż terz ikun eliġibbli biex ikun assoċjat mal-appoġġ tal-Unjoni kif imsemmi fil-paragrafu 1, huwa għandu jkun ikkonkluda mal-Unjoni ftehim ***dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiġi stabbilit l-Istat responsabbli biex jeżamina talba għall-ażil iddepożitata fi Stat Membru jew iddepożitata f'dak il-pajjiż terz.*** | 2. Sabiex pajjiż terz ikun eliġibbli biex ikun assoċjat mal-appoġġ tal-Unjoni kif imsemmi fil-paragrafu 1, huwa għandu jkun ikkonkluda mal-Unjoni***, jew ma' Stat Membru wieħed jew aktar***, ftehim ***jew arranġament li jkopri:*** |

Or. en

**Emenda 318**
**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 7 – paragrafu 2**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 2. Sabiex pajjiż terz ikun eliġibbli biex ikun assoċjat mal-appoġġ tal-Unjoni kif imsemmi fil-paragrafu 1, huwa għandu jkun ikkonkluda mal-Unjoni ftehim dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiġi stabbilit l-Istat responsabbli biex jeżamina talba għall-ażil iddepożitata fi Stat Membru jew iddepożitata f'dak il-pajjiż terz. | 2. Sabiex pajjiż terz ikun eliġibbli biex ikun assoċjat mal-appoġġ tal-Unjoni kif imsemmi fil-paragrafu 1, huwa għandu jkun ikkonkluda mal-Unjoni ftehim dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiġi stabbilit l-Istat responsabbli biex jeżamina talba għall-ażil iddepożitata fi Stat Membru jew iddepożitata f'dak il-pajjiż terz***, inklużi impenji fil-qasam tar-riammissjoni u l-kooperazzjoni fil-prevenzjoni ta' migrazzjoni mhux awtorizzata***. |

Or. sk

*Ġustifikazzjoni*

*Il-parteċipazzjoni ta' pajjiżi terzi fl-appoġġ tal-Unjoni għandha tkun akkumpanjata minn kooperazzjoni xierqa fil-ġestjoni tal-migrazzjoni, b'mod partikolari fl-oqsma tar-riammissjoni u l-prevenzjoni tal-migrazzjoni irregolari. Tali impenji jsaħħu l-effettività tal-politika komuni dwar il-migrazzjoni.*

**Emenda 319**
**Sebastian Tynkkynen**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 7 – paragrafu 2**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 2. Sabiex pajjiż terz ikun eliġibbli biex ikun assoċjat mal-appoġġ tal-Unjoni kif imsemmi fil-paragrafu 1, huwa għandu jkun ikkonkluda mal-Unjoni ftehim dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiġi stabbilit l-Istat responsabbli biex jeżamina talba għall-ażil iddepożitata fi Stat Membru jew iddepożitata f'dak il-pajjiż terz. | 2. Sabiex pajjiż terz ikun eliġibbli biex ikun assoċjat mal-appoġġ tal-Unjoni kif imsemmi fil-paragrafu 1, huwa għandu jkun ikkonkluda mal-Unjoni ftehim dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiġi stabbilit l-Istat responsabbli biex jeżamina talba għall-ażil iddepożitata fi Stat Membru jew iddepożitata f'dak il-pajjiż terz***, u għandu jimpenja ruħu li jirċievi kwalunkwe wieħed miċ-ċittadini tiegħu li jkun qed jirrisjedi fit-territorju tal-Unjoni b'mod ilegali***. |

Or. fi

**Emenda 320**
**Malik Azmani, Sophie Wilmès**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 7 – paragrafu 2**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| 2. Sabiex pajjiż terz ikun eliġibbli biex ikun assoċjat mal-appoġġ tal-Unjoni kif imsemmi fil-paragrafu 1, huwa għandu jkun ikkonkluda mal-Unjoni ftehim dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiġi stabbilit l-Istat responsabbli biex jeżamina talba għall-ażil iddepożitata fi Stat Membru jew iddepożitata f'dak il-pajjiż terz. | 2. Sabiex pajjiż terz ikun eliġibbli biex ikun assoċjat mal-appoġġ tal-Unjoni kif imsemmi fil-paragrafu 1, huwa għandu jkun ikkonkluda mal-Unjoni ftehim dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiġi stabbilit l-Istat responsabbli biex jeżamina talba għall-ażil iddepożitata fi Stat Membru jew iddepożitata f'dak il-pajjiż terz. ***L-appoġġ għandu jkun kundizzjonali fuq il-livell ta' kooperazzjoni tal-pajjiż terz.*** |

Or. en

**Emenda 321**
**Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 7 – paragrafu 2 – punt a (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***(a) il-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiġi stabbilit l-Istat responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali rreġistrata fi Stat Membru jew irreġistrata f'dak il-pajjiż terz; u/jew*** |

Or. en

**Emenda 322**
**Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 7 – paragrafu 2 – punt b (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***(b) l-istabbiliment u l-operazzjoni ta' ċentri ta' ritorn jew faċilitajiet relatati oħra għal persuni soġġetti għal deċiżjoni ta' ritorn maħruġa minn Stat Membru, inklużi l-kundizzjonijiet għat-trasferiment, is-soġġorn u r-ritorn ulterjuri.*** |

Or. en

**Emenda 323**
**Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 7 – paragrafu 3 – subparagrafu 1 – parti introduttorja**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| ***Il-ftehim*** speċifiku msemmi fil-paragrafu ***1*** għandu mill-inqas: | ***Kwalunkwe ftehim jew arranġament*** speċifiku msemmi fil-paragrafu ***2*** għandu mill-inqas: |

Or. en

**Emenda 324**
**Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 7 – paragrafu 3 – subparagrafu 1 – punt a**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| ***(a) jiffaċilita l-kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni fil-qasam tal-ażil, il-migrazzjoni u r-ritorn fl-ispirtu tal-prinċipju tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni ġusta tar-responsabbiltà;*** | ***imħassar*** |

Or. en

**Emenda 325**

**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 7 – paragrafu 3 – subparagrafu 1 – punt a**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (a) jiffaċilita l-kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni fil-qasam tal-ażil, il-migrazzjoni u r-ritorn ***fl-ispirtu tal-prinċipju tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni ġusta tar-responsabbiltà***; | (a) jiffaċilita l-kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni fil-qasam tal-ażil, il-migrazzjoni u r-ritorn; |

Or. sk

**Emenda 326**
**Geadis Geadi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 7 – paragrafu 3 – subparagrafu 1 – punt a**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (a) jiffaċilita l-kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni fil-qasam tal-ażil, il-migrazzjoni u r-ritorn fl-ispirtu tal-prinċipju tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni ġusta tar-responsabbiltà; | (a) jiffaċilita l-kooperazzjoni ***effettiva*** mal-Istati Membri u l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni fil-qasam tal-ażil, il-migrazzjoni***, il-ġestjoni tal-fruntieri***, u r-ritorn fl-ispirtu tal-prinċipju tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni ġusta tar-responsabbiltà; |

Or. en

**Emenda 327**
**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 7 – paragrafu 3 – subparagrafu 1 – punt a**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (a) jiffaċilita l-kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni fil-qasam | (a) jiffaċilita l-kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni fil-qasam |

| | |
|---|---|
| tal-ażil, il-migrazzjoni u ***r-ritorn*** fl-ispirtu tal-prinċipju tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni ġusta tar-responsabbiltà; | tal-ażil, il-migrazzjoni u ***l-integrazzjoni*** fl-ispirtu tal-prinċipju tas-solidarjetà u l-kondiviżjoni ġusta tar-responsabbiltà; |

Or. en

*Ġustifikazzjoni*

*Biex tirrifletti t-titolu tar-Regolament. Barra minn hekk, ir-ritorni huma diġà koperti taħt il-pilastru tal-migrazzjoni.*

**Emenda 328**
**Geadis Geadi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 7 – paragrafu 3 – subparagrafu 1 – punt aa (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***(aa) jinkludi impenji ċari u li jistgħu jitkejlu mill-pajjiż terz ikkonċernat dwar il-prevenzjoni tat-tluq irregolari, il-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni ta' dħul klandestin ta' migranti, l-aċċettazzjoni tar-riammissjoni taċ-ċittadini tiegħu stess u, fejn applikabbli, il-kooperazzjoni dwar ir-riammissjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li għaddew mit-territorju tiegħu;*** |

Or. en

**Emenda 329**
**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 7 – paragrafu 3 – subparagrafu 1 – punt b**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (b) ikun ***mirfud***, għat-tul tal-appoġġ tal-Unjoni, ***mill-prinċipji*** tan-non-refoulement, id-demokrazija, l-istat tad-dritt u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem; | (b) ikun ***ibbażat***, għat-tul tal-appoġġ tal-Unjoni, ***fuq il-prinċipji*** tan-non-refoulement, id-demokrazija, l-istat tad-dritt u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem***, id-drittijiet fundamentali u d-dritt*** |

***internazzjonali***;

Or. en

**Emenda 330**
**Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 7 – paragrafu 3 – subparagrafu 1 – punt b**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (b) ikun mirfud, għat-tul tal-appoġġ tal-Unjoni, mill-prinċipji tan-non-refoulement***,*** ***id-demokrazija, l-istat tad-dritt*** u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem; | (b) ikun mirfud, għat-tul tal-appoġġ tal-Unjoni, mill-prinċipji tan-non-refoulement u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem; |

Or. en

**Emenda 331**
**Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 7 – paragrafu 3 – subparagrafu 1 – punt c**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| ***(c) jiżgura bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet magħmula mill-pajjiż terz li jkun qed jipparteċipa fl-appoġġ tal-Unjoni u tal-benefiċċji li dan jirċievi;*** | ***imħassar*** |

Or. en

**Emenda 332**
**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 7 – paragrafu 3 – subparagrafu 1 – punt c**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| (c) jiżgura bilanċ ġust fir-rigward tal- | (c) jiżgura bilanċ ġust fir-rigward tal- |

| | |
|---|---|
| kontribuzzjonijiet magħmula mill-pajjiż terz li jkun qed jipparteċipa fl-appoġġ tal-Unjoni u tal-benefiċċji li dan jirċievi; | kontribuzzjonijiet magħmula mill-pajjiż terz li jkun qed jipparteċipa fl-appoġġ tal-Unjoni u tal-benefiċċji li dan jirċievi***, filwaqt li jqis ukoll il-kostijiet u l-obbligi li jirriżultaw mill-parteċipazzjoni tiegħu fl-appoġġ tal-Unjoni***; |

Or. sk

**Emenda 333**
**Nicolas Bay**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 7 – paragrafu 3 – subparagrafu 1 – punt d**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| d) jistipula l-kondizzjonijiet tal-parteċipazzjoni fl-appoġġ tal-Unjoni, inkluż il-kalkolu tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji għall-appoġġ tal-Unjoni, u l-kostijiet amministrattivi tiegħu; | d) jistipula l-kondizzjonijiet tal-parteċipazzjoni fl-appoġġ tal-Unjoni, inkluż il-kalkolu tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji għall-appoġġ tal-Unjoni, u l-kostijiet amministrattivi tiegħu***, kif ukoll il-kriterji li jippermettu s-sospensjoni totali jew parzjali tal-appoġġ tal-Unjoni f'każ ta' nuqqas ta' kooperazzjoni tal-pajjiż terz fl-applikazzjoni tal-ftehim***; |

Or. fr

**Emenda 334**
**Geadis Geadi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 7 – paragrafu 3 – subparagrafu 1 – punt ga (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***(ga) jipprevedi li s-sanzjonijiet se jinkludu:1) EUR 10 000 għal kull persuna fix-xahar 2) sospensjoni tar-relazzjonijiet kummerċjali mal-UE 3) Żieda fid-dazji doganali 4) Żieda fir-restrizzjonijiet fuq l-applikazzjonijiet għall-viża u l-projbizzjonijiet fuq l-ivvjaġġar 5) Sospensjoni jew esklużjoni*** |

***mill-parteċipazzjoni fi programmi ta' kooperazzjoni mal-UE 6) Aċċess ristrett għall-istrumenti ta' finanzjament Ewropej 7) Tnaqqis jew sospensjoni tal-finanzjament għall-iżvilupp u sensiela ta' miżuri oħra li għandhom jiġu kkunsidrati mill-Kummissjoni u mill-Parlament Ewropew***

Or. en

**Emenda 335**
**Sebastian Tynkkynen**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 7 – paragrafu 3 – subparagrafu 1 – punt ga (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***(ga) jipprevedi li l-pajjż terz jimpenja ruħu li jirċieva kwalunkwe wieħed miċ-ċittadini tiegħu li jkun qed jirrisjedi fit-territorju tal-Unjoni b'mod ilegali.*** |

Or. fi

**Emenda 336**
**Geadis Geadi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 7 – paragrafu 3 – subparagrafu 2a (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***Jekk pajjiżi terzi jirrifjutaw li jieħdu lura ċ-ċittadini tagħhom li ma jissodisfawx il-kriterji għall-istatus ta'ażil, jew jekk pajjiżi terzi sikuri, skont il-lista tal-Unjoni Ewropea, jirrifjutaw li jaċċettaw applikanti għall-ażil li jkunu waslu fl-Istati Membri, dawn għandhom ikunu soġġetti għal sanzjonijiet stretti, li għandhom jiżdiedu kull xahrejn jekk ikomplu jirrifjutaw li jikkonformaw.*** |

Or. en

**Emenda 337**
**Geadis Geadi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 7 – paragrafu 3 – subparagrafu 2b (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***Is-sanzjonijiet għandhom jinkludu:***<br>***1. EUR 10 000 għal kull persuna fix-xahar***<br>***2. sospensjoni tar-relazzjonijiet kummerċjali mal-UE***<br>***3. dazji doganali ogħla***<br>***4. kundizzjonijiet aktar stretti għall-ħruġ tal-viżi, u projbizzjonijiet fuq l-ivvjaġġar***<br>***5. sospensjoni u/jew esklużjoni mill-parteċipazzjoni fi programmi ta' kooperazzjoni tal-UE***<br>***6. restrizzjoni tal-aċċess għal strumenti ta' finanzjament tal-UE***<br>***7. tnaqqis jew sospensjoni tal-finanzjament għall-iżvilupp***<br>***u medda ta' miżuri oħra li għandhom jitqiesu mill-Kummissjoni u l-Parlament Ewropew.*** |

Or. el

**Emenda 338**
**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 7 – paragrafu 3a (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***3a. Minkejja l-paragrafi 1 sa 3, l-appoġġ tal-Unjoni skont dan ir-Regolament ma għandux ikun disponibbli, direttament jew indirettament, għall-istabbiliment, l-operazzjoni, il-manutenzjoni, il-kostruzzjoni jew il-*** |

***finanzjament ta' kwalunkwe faċilità fit-territorju ta' pajjiż terz assoċjat li tintuża għaż-żamma, l-ipproċessar jew id-detenzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi għall-fini ta' ritorn. Il-ftehim speċifiku msemmi fil-paragrafu 1 għandu jinkludi klawżola espliċita għal dan il-għan, li għandha tkun kundizzjoni ta' validità tal-ftehim.***

Or. en

**Emenda 339**
**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 9**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| ***Artikolu 9*** | ***imħassar*** |
| ***Kontribuzzjonijiet finanzjarji għar-Riżerva Annwali ta' Solidarjetà*** | |
| ***Il-Kummissjoni għandha tikkalkula u tagħmel disponibbli għal kull Stat Membru benefiċjarju s-sehem rispettiv tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji ttrasferiti mill-Istati Membri kontribwenti f'konformità mal-Artikolu 64(1) tar-Regolament UE 2024/1351 għall-fini tal-implimentazzjoni tal-azzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 56(2)(b) tar-Regolament (UE) 2024/1351.*** | |

Or. sk

*Ġustifikazzjoni*

*L-Artikolu jistabbilixxi mekkaniżmu għad-distribuzzjoni ta' kontribuzzjonijiet finanzjarji taħt ir-riżerva annwali ta' solidarjetà stabbilita bir-Regolament (UE) 2024/1351. Il-finanzjament fil-qasam tal-migrazzjoni u l-asil għandu jkun ibbażat primarjament fuq il-ħtiġijiet oġġettivi tal-Istati Membri u kriterji ta' allokazzjoni trasparenti fil-programmi tal-Unjoni. Mhuwiex meħtieġ mekkaniżmu speċifiku għal trasferimenti finanzjarji bejn l-Istati Membri biex jintlaħqu l-objettivi ta' dan ir-Regolament.*

**Emenda 340**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 9 – paragrafu 1**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| ***Il-Kummissjoni għandha tikkalkula u tagħmel disponibbli għal kull Stat Membru benefiċjarju s-sehem rispettiv tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji ttrasferiti mill-Istati Membri kontribwenti f'konformità mal-Artikolu 64(1) tar-Regolament UE 2024/1351 għall-fini tal-implimentazzjoni tal-azzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 56(2)(b) tar-Regolament (UE) 2024/1351.*** | ***imħassar*** |

Or. pl

**Emenda 341**
**Estrella Galán**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 9 – paragrafu 1**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| Il-Kummissjoni għandha tikkalkula u tagħmel disponibbli għal kull Stat Membru benefiċjarju s-sehem rispettiv tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji ttrasferiti mill-Istati Membri kontribwenti f'konformità mal-Artikolu 64(1) tar-Regolament UE 2024/1351 għall-fini tal-implimentazzjoni tal-azzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 56(2)(b) tar-Regolament (UE) 2024/1351. | Il-Kummissjoni għandha tikkalkula u tagħmel disponibbli għal kull Stat Membru benefiċjarju s-sehem rispettiv tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji ttrasferiti mill-Istati Membri kontribwenti f'konformità mal-Artikolu 64(1) tar-Regolament UE 2024/1351 għall-fini tal-implimentazzjoni tal-azzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 56(2)(b) tar-Regolament (UE) 2024/1351.<br>***Il-Kummissjoni għandha tippubblika kull sena l-ammont ta' kontribuzzjonijiet finanzjarji dovuti u trasferiti b'mod effettiv minn kull Stat Membru li jikkontribwixxi taħt ir-Riżerva Annwali ta' Solidarjetà, sabiex tiżgura t-trasparenza u r-responsabbiltà fit-twettiq*** |

***tal-obbligi ta' solidarjetà.***

Or. en

**Emenda 342**
**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 9 – paragrafu 1**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| Il-Kummissjoni għandha tikkalkula u tagħmel disponibbli għal kull Stat Membru benefiċjarju s-sehem rispettiv tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji ttrasferiti mill-Istati Membri kontribwenti f'konformità mal-Artikolu 64(1) tar-Regolament UE 2024/1351 għall-fini tal-implimentazzjoni tal-azzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 56(2)(b) tar-Regolament (UE) 2024/1351. | Il-Kummissjoni għandha tikkalkula u tagħmel disponibbli għal kull Stat Membru benefiċjarju s-sehem rispettiv tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji ttrasferiti mill-Istati Membri kontribwenti f'konformità mal-Artikolu 64(1) tar-Regolament UE 2024/1351 għall-fini tal-implimentazzjoni tal-azzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 56(2)(b) tar-Regolament (UE) 2024/1351. ***Il-Kummissjoni għandha tikkomunika simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill il-metodoloġija tal-kalkolu applikata u l-ammonti disponibbli għal kull Stat Membru benefiċjarju.*** |

Or. en

**Emenda 343**
**Geadis Geadi**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 9 – paragrafu 1**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| Il-Kummissjoni għandha tikkalkula u tagħmel disponibbli għal kull Stat Membru benefiċjarju s-sehem rispettiv tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji ttrasferiti mill-Istati Membri kontribwenti f'konformità mal-Artikolu 64(1) tar- | Il-Kummissjoni għandha tikkalkula u tagħmel disponibbli għal kull Stat Membru benefiċjarju s-sehem rispettiv tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji ttrasferiti mill-Istati Membri kontribwenti f'konformità mal-Artikolu 64(1) tar- |

| | |
|---|---|
| Regolament UE 2024/1351 għall-fini tal-implimentazzjoni tal-azzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 56(2)(b) tar-Regolament (UE) 2024/1351. | Regolament UE 2024/1351 għall-fini tal-implimentazzjoni tal-azzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 56(2)(b) tar-Regolament (UE) 2024/1351***, bi prijorità mogħtija lill-Istati Membri li qed jiffaċċjaw pressjoni sproporzjonata fil-fruntieri esterni u lil azzjonijiet marbuta mar-ritorn u l-ġestjoni tal-fruntieri***. |

Or. en

**Emenda 344**
**Anna Strolenberg**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 9a (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***Artikolu 9a*** |
| | ***Rappurtar annwali*** |
| | ***Minbarra l-obbligu ta' rappurtar stabbilit fl-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) [...] li jistabbilixxi qafas ta' traċċar u prestazzjoni tan-nefqa baġitarja u regoli orizzontali oħra għall-programmi u l-attivitajiet tal-Unjoni, u sabiex tiġi żgurata l-valutazzjoni effettiva tal-progress tal-appoġġ tal-Unjoni pprovdut minn dan ir-Regolament lejn il-kisba tal-objettivi tiegħu, il-Kummissjoni għandha tirrapporta kull sena dwar il-prestazzjoni tal-Programm lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. B'mod partikolari, il-Kummissjoni għandha tivvaluta u tirrapporta dwar l-użu tal-fondi allokati għal kull objettiv speċifiku. Fir-rapport tagħha, għandha tispeċifika t-tipi ta' proġetti, programmi, azzjonijiet jew miżuri li rċevew finanzjament, l-ammonti riċevuti, u kif dawn il-proġetti, programmi, azzjonijiet jew miżuri jikkontribwixxu għall-objettivi, inkluż f'sitwazzjonijiet fejn ġew identifikati sfidi, filwaqt li tiżgura l-konsistenza mal-prinċipji orizzontali previsti fl-Artikoli 7, 8*** |

***u 9 tar-Regolament (UE) li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali, l-agrikoltura u ż-żoni rurali, is-sajd u l-affarijiet marittimi, il-prosperità u s-sigurtà għall-perjodu 2028-2034 u li jemenda r-Regolament (UE) 2023/955 u r-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509, u fl-Artikoli 4, 5, 6 u 7 tar-Regolament (UE) […] li jistabbilixxi qafas ta' traċċar u prestazzjoni tan-nefqa baġitarja u regoli orizzontali oħra għall-programmi u l-attivitajiet tal-Unjoni. Abbażi ta' dak ir-rapport, il-Parlament Ewropew jista' jagħmel rakkomandazzjonijiet.***

Or. en

**Emenda 345**
**Loucas Fourlas, Emil Radev, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský, Loránt Vincze**

**Proposta għal regolament**
**Artikolu 9a (ġdid)**

| *Test propost mill-Kummissjoni* | *Emenda* |
|---|---|
| | ***Artikolu 9a*** |
| | ***Il-kontribuzzjonijiet finanzjarji magħmula disponibbli skont dan l-Artikolu għandhom ikunu soġġetti għal rata ta' kofinanzjament tal-Unjoni ta' 100 % u ma għandhom jirrikjedu ebda kontribuzzjoni nazzjonali mill-Istati Membri benefiċjarji. Għandha tingħata attenzjoni partikolari lill-Istati Membri li qed jiffaċċjaw pressjoni migratorja sproporzjonata, sabiex jiġi żgurat li l-Mekkaniżmu ta' Solidarjetà Annwali jindirizza b'mod effettiv il-ħtiġijiet speċifiċi u l-isfidi operazzjonali tagħhom;*** |

Or. en